Downloaded via the EU tax law app / web

KONKLU?JONIJIET TAL-AVUKAT ?ENERALI

TRSTENJAK

ippre?entati fil-25 ta’ Mejju 2011 (1)

Kaw?a C?539/09

Il-Kummissjoni Ewropea

vs

Ir-Repubblika Federali tal??ermanja

“Nuqqas ta’ Stat li jwettaq obbligu – Artikolu 258 TFUE – Setg?at ta’ verifika tal-Qorti tal-Awdituri Ewropea – Artikolu 248 KE – Regolament (KE, Euratom) Nru 1605/2002 – Verifika tal-kooperazzjoni tal-awtoritajiet amministrattivi nazzjonali fil-qasam tat-taxxa fuq il-valur mi?jud – Regolament (KE) Nru 1798/2003 – Ri?orsi proprji li jori?inaw mit-taxxa fuq il-valur mi?jud – De?i?joni 2000/597/KE, Euratom – Prin?ipju ta’ proporzjonalità – Prin?ipju ta’ sussidjarjetà”

Werrej

I –Introduzzjoni5

II –Id-dritt tal-Unjoni 7

A –Id-dritt primarju7

B –Id-dritt sekondarju 7

1.Id-De?i?joni 2000/597/KE, Euratom7

2.Ir-Regolament (KE, Euratom) Nru 1605/200211

3.Ir-Regolament (KE) Nru 1798/200313

III –Il-fatti16

IV –Il-pro?edura prekontenzju?a21

V –Il-pro?edura quddiem il-Qorti tal-?ustizzja u t-talbiet tal-partijiet22

VI –L-argumenti prin?ipali tal-partijiet24

VII –Evalwazzjoni ?uridika31

A –Osservazzjonijiet preliminari31

B –Is-sistema tar-ri?orsi proprji ta?t id-De?i?joni 2000/59733

C –Il-kompetenzi ta’ verifika tal-Qorti tal-Awdituri40

1.L-g?an, il-portata u l-limiti tal-kompetenzi ta’ verifika tal-Qorti tal-Awdituri41

a)Il-setg?a li ji?i vverifikat jekk l-atti tal-istituzzjonijiet u tal-Istati Membri tal-Unjoni g?andhomx rabta diretta suffi?jenti mad-d?ul jew mal-infiq tal-Unjoni41

b)Il-kamp ta’ applikazzjoni tad-dritt tal-Unjoni b?ala restrizzjoni g?all-kompetenza fil-kuntest tal-verifika tal-atti tal-Istati Membri mill-Qorti tal-Awdituri44

c)L-obbligu li ji?u osservati l-prin?ipju ta’ sussidjarjetà u l-prin?ipju ta’ proporzjonalità50

i)Il-prin?ipju ta’ sussidjarjetà51

ii)Il-prin?ipju ta’ proporzjonalità55

2.Il-kriterji ta’ verifika g?all-verifika tal-kontijiet mill-Qorti tal-Awdituri58

3.Konklu?joni provvi?orja60

D –Il-kompetenza tal-Qorti tal-Awdituri biex tivverifika l-kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet amministrattivi nazzjonali fil-qasam tat-taxxa fuq il-valur mi?jud abba?i tar-Regolament Nru 1798/200361

1.Il-verifika tal-kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet amministrattivi nazzjonali fil-qasam tat-taxxa fuq il-valur mi?jud abba?i tar-Regolament Nru 1798/2003 g?andha rabta diretta suffi?jenti mad-d?ul tal-Unjoni62

2.Fuq l-osservanza tal-prin?ipju ta’ sussidjarjetà u tal-prin?ipju ta’ proporzjonalità69

a)Fuq l-osservanza tal-prin?ipju ta’ sussidjarjetà69

b)Fuq l-osservanza tal-prin?ipju ta’ proporzjonalità72

E –Fuq in-nuqqas tar-Repubblika Federali tal-?ermanja li twettaq l-obbligi ta’ kooperazzjoni li hija g?andha fil-konfront tal-Qorti tal-Awdituri80

VIII –Sinte?i84

IX –Fuq l-ispejje?85

X –Konklu?joni85

I – **Introduzzjoni**

1. Din il-kaw?a g?andha b?ala su??ett rikors g?al nuqqas ta' twettiq ta' obbligu ppre?entat mill-Kummissjoni Ewropea abba?i tal-Artikolu 258 TFUE, li permezz tieg?u hija titlob lill-Qorti tal-?ustizzja tikkonstata li, billi rrifjutat li tippermetti lill-Qorti tal-Awdituri tal-Unjoni Ewropea tivverifika, fil-?ermanja, il-kooperazzjoni transkonfinali tal-awtoritajiet amministrattivi nazzjonali fil-qasam tat-taxxa fuq il-valur mi?jud (iktar 'il quddiem, ukoll, il-"VAT"), ir-Repubblika Federali tal-?ermanja naqset milli twettaq l-obbligi tag?ha ta?t id-dritt tal-Unjoni.

2. Mil-lat pro?edurali, din il-kaw?a g?andha l-karatteristika partikolari li l-Kummissjoni bdiet pro?edura ta' ksur kontra Stat Membru min?abba li dan naqas li josserva s-setg?at ta' verifika kkonferiti lill-Qorti tal-Awdituri. Minkejja li fl-img?oddi hija kienet espressament talbet li ti?i rikonoxxuta lilha possibbiltà ta' rikors sabiex issostni quddiem il-Qorti tal-?ustizzja, b'mod awtonomu, id-drittijiet u l-prerogattivi tag?ha b'relazzjoni g?all-Istati Membri (2), il-Qorti tal-Awdituri lanqas wara l-a??ar revi?joni, mit-Trattat ta' Lisbona, tas-sistema ta' rimedji fid-dritt tal-Unjoni, ma g?andha possibbiltà ta' rikors dirett kontra l-Istati Membri li jkunu naqsu milli josservaw il-kompetenzi ta' verifika tag?ha (3). Anzi, il-Qorti tal-Awdituri hija obbligata tindika tali ksur lill-Kummissjoni sabiex din tkun tista', b?al f'dan il-ka?, tibda kontra l-Istat Membru kkon?ernat pro?edura ta' ksur abba?i tal-Artikolu 258 TFUE li fiha l-Qorti tal-Awdituri tista' sussegwentement tipparte?ipa b?ala intervenjenti.

3. Din il-kaw?a toffri lill-Qorti tal-?ustizzja l-okka?joni sabiex tippre?i?a, permezz tal-e?empju ta' pjan ta' verifika konkret, il-portata u l-g?an tas-setg?at tal-Qorti tal-Awdituri fir-rigward tal-verifika tal-azzjoni tal-Istati Membri. F'dan il-ka?, fil-fatt din hija l-ewwel pro?edura ta' ksur li hija r-ri?ultat ta' rifjut ta' Stat Membru li jippermetti li fit-territorju tieg?u ssir verifika prevista mill-Qorti tal-Awdituri fir-rigward tad-d?ul tal-Unjoni u li jassisti lill-imsemmija qorti biex tag?mel dan.

4. Id-de?i?joni tal-Parlament Ewropew li jintervjeni g?all-ewwel darba insostenn tal-Kummissjoni fi pro?edura g?al nuqqas ta' twettiq ta' obbligu kontra Stat Membru tixhed l-importanza istituzzjonali ta' dan il-ka?.

II – **Id-dritt tal-Unjoni** (4)

A – *Id-dritt primarju*

Fid-dritt primarju, is-setg?at tal-Qorti tal-Awdituri ?ew stabbiliti fl-Artikolu 248 KE.

B – *Id-dritt sekondarju*

1. Id-De?i?joni 2000/597/KE, Euratom

5. L-Artikolu 2 tad-De?i?joni tal-Kunsill 2000/597/KE, Euratom, tad-29 ta' Settembru 2000, dwar is-sistema tar-ri?orsi tag?hom [proprji] tal-Komunitajiet Ewropej (5) jipprovdi:

"1. D?ul minn dawn li ?ejjin g?andu jikkostitwixxi ri?orsi tag?hom [proprji] mda??la fil-budget ta' l-Unjoni Ewropea:

(a) imposti, premiums, ammonti addizzjonali u kompensatorji, ammonti jew fatturi addizzjonali u dazji o?ra stabbiliti jew li se jkunu stabbiliti mill-istituzzjonijiet tal-Komunitajiet rigward kummer? ma' pajji?i li m'humiex membri fl-ambitu tal-politika agrikola komuni, u wkoll kontribuzzjonijiet u dazji o?ra pprovdut g?alihom fl-ambitu ta' l-organizzazzjoni komuni tas-swieq taz-zokkor;

(b) Tariffi Doganali Komuni u dazji o?ra stabbiliti jew li se jkunu stabbiliti mill-istituzzjonijiet tal-

Komunitajiet rigward kummer? ma’ pajji?i li mhumiex membri u dazji doganali dwar prodotti ?ejjin ta?t it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità tal-Fa?am u l-Azzar Ewropea;

(?) l-applikazzjoni ta’ rata uniformi valida g?all-Istati Membri kollha biex tarmonizza il-ba?ijiet tal-assessjar tal-VAT skont ir-regoli tal-Komunità. Il-ba?i ta’ l-assessjar li g?andha titqies g?al dan l-iskop m’g?andhiex taqbe? il-50 % tal-[prodott gross nazzjonali (PGN)] g?al kull Stat Membru, kif definit fil-paragrafu 7;

(d) l-applikazzjoni ta’ rata - li g?andha tkun stabbilita bis-sa??a tal-pro?edura tal-budget fid-dawl tat-total tad-d?ul l-ie?or kollu - g?as-somma tal-GNP [PGN] ta’ l-Istati Membri kollha.

[…]

4. Ir-rata uniformi li hemm referenza g?aliha fil-paragrafu 1(?) g?andha tikkorrispondi mar-rata li tirri?ulta mid-differenzi bejn:

(a) ir-rata massima tas-sej?a tar-ri?orsa tal-VAT, li hija ffissata g?al:

0,75 % fl-2002 u fl-2003,

0,50 % mill-2004 ‘il quddiem

u

(b) rata (‘rata ffri?ata’) ekwivalenti g?all-proporzjon bejn l-ammont tal-kompensazzjoni li hemm referenza g?aliha fl-Artikolu 4 u s-somma tal-ba?ijiet tal-assessjar tal-VAT (stabbiliti skont il-paragrafu (1) (?)) tal-Istati Membri kollha, waqt li tikkonsidra l-fatt li r-Renju Unit huwa esklu? mill-iffinanzjar tal-korrezzjoni tieg?u u li s-sehem tal-Awstrija, il-?ermanja, l-Olanda u l-Isvezja fl-iffinanzjar tal-korrezzjoni tar-Renju Unit huwa ridott g?al kwart tal-valur normali tieg?u.

5. Ir-rata ffissata ta?t il-paragrafu 1(d) g?andha tapplika g?all-GNP ta’ kull Stat Membru.

[…]

7. G?all-iskopijiet tal-applikazzjoni ta’ din id-De?i?joni, GNP g?andha tfisser [id-d?ul gross nazzjonali (DGN)] g?as-sena fi prezzijiet tas-suq kif ipprovdut mill-Kummissjoni fl-applikazzjoni ta[s-sistema Ewropea ta’ kontijiet ekonomi?i integrati (SEK 95)] skond ir-Regolament (KE) Nru 2223/96.

Jekk modifikazzjonijiet g?all-ESA [SEK] 95 jirri?ultaw f’tibdil sinifikanti fil-GNI [DGN] kif ipprovdut mill-Kummissjoni, il-Kunsill, waqt li ja?ixxi unanimament dwar proposta tal-Kummissjoni u wara li jikkonsulta l-Parlament Ewropew, g?andu jidde?iedi jekk dawn il-modifikazzjonijiet g?andhomx japplikaw g?all-iskopijiet ta’ din id-De?i?joni.”

6. L-Artikolu 8 tad-De?i?joni 2000/597 jipprovdi kif ?ej:

“1. Ir-ri?orsi tag?hom tal-Komunitajiet li hemm referenza g?alihom fl-Artikolu 2(1)(a) u (b) g?andhom ikunu mi?bura mill-Istati Membri skond id-dispo?izzjonijiet nazzjonali imposti bil-li?i, regolament jew azzjoni amministrattiva, li g?andhom, fejn xieraq, ikunu adottati biex jissodisfaw il-kondizzjonijiet tar-regoli tal-Komunità.

[…]

L-Istati Membri g?andhom jag?mlu disponibbli g?all-Kummissjoni r-ri?orsi pprovdut fl-Artikolu 2(1)(a) sa (d).

2. Ming?ajr pre?udizzju g?all-verifika tal-kontijiet u g?all-i??ekkjar li huma skont il-li?i u regolari kif preskritt fl-Artikolu 248 tat-Trattat KE u l-Artikolu 160? tat-Trattat Euratom, tali verifika u ??ekkjar billi huma prin?ipalment kon?ernati ma' l-affidabilità u l-effettività tas-sistemi nazzjonali u l-pro?eduri g?ad-determinazzjoni tal-ba?i ta' ri?orsi tag?hom li jo?or?u mill-VAT u l-GNP [PGN] u ming?ajr pre?udizzju g?all-arran?amenti ta' ispezzjoni mag?mula bis-sa??a tal-Artikolu 279(?) tat-Trattat KE u l-Artikolu 183 il-punt (?) tat-Trattat Euratom, il-Kunsill g?andu, waqt li ja?ixxi unanimament fuq proposta mill-Kummissjoni u wara li jikkonsulta l-Parlament Ewropew, jadotta id-dispo?izzjonijiet me?tie?a biex japplika din id-De?i?joni u biex jag?mel possibbli l-ispezzjoni tal-kollezzjoni, l-g?emil disponibbli lill-Kummissjoni u l-pagament tad-d?ul li hemm referenza g?alih fl-Artikoli 2 u 5 [u dawk dwar il-verifika tal-irkupru, dwar it-tqeg?id g?ad-dispo?izzjoni tal-Kummissjoni u dwar il-?las tad-d?ul imsemmi fl-Artikoli 2 u 5]."

2. Ir-Regolament (KE, Euratom) Nru 1605/2002

7. L-Artikolu 140 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002, tal-25 ta' ?unju 2002, rigward ir-Regolament Finanazjarju applikabbli g?all-ba?it ?enerali tal-Komunitajiet Ewropej (6) jipprovdi:

"1. L-e?aminazzjoni mill-Qorti ta' l-Awdituri dwar jekk l-introjtu kollu kienx ri?evut u n-nefqa kollha kienetx minfuqha f'manjiera legali u xierqa g?andha tqis id-dispo?izzjonijiet tat-Trattati, tal-*budget*, ta' dan ir-Regolament, tar-regoli ta' l-implimentazzjoni u l-atti l-o?ra kollha permezz tat-Trattati.

2. Fit-twettieq tad-doveri tag?ha, il-Qorti ta' l-Awdituri hija ntitolata li tikkonsulta, fil-manjera li hemm provvediment dwarha fl-Artikolu 142, id-dokumenti u l-informazzjoni kollha li jirrigwardjaw l-amministrazzjoni finanzjarja tad-dipertimenti jew tal-korpi fir-rigward ta' l-operazzjonijiet iffinanzjati jew ko-finanzjati mill-Komunitajiet. G?andha jkollha l-poter li tg?amel inkjesti dwar kwalunkwe uffi?jal responsabbli g?all-operazzjoni ta' l-introjtu jew tan-nefqa u li tu?a kwalunkwe pro?eduri xierqa ta' l-awditjar fuq id-dipartimenti jew korpi msemmija hawn fuq. L-awditjar fl-Istati Membri g?andu jkun imwettaq b'konnessjoni ma' l-istituzzjonijiet nazzjonali ta' l-awditjar jew, jekk dawn ma jkollhomx il-poteri me?tie?a, mad-dipartimenti nazzjonali responsabbli. Il-Qorti ta' l-Awdituri u l-korpi nazzjonali ta' l-awditjar ta' l-Istati Membri g?andhom jikkoperaw fl-ispirtu tal-fidu?ja waqt li j?ommu l-indipendenza tag?hom.

[…]"

8. Skont l-Artikolu 142(1) tar-Regolament Nru 1605/2002:

“Il-Kummissjoni, l-istituzzjoniet l-o?ra, il-korpi li jamministraw l-introju u n-nefqa f’isem tal-Komunitajiet u l-benefi?jarji finali tal-pagamenti mill-*budget* g?andhom jag?tu lill-Qorti ta’ l-Awdituri il-fa?ilitajiet kollha u jag?tuhom l-informazzjoni kollha li l-Qorti ta’ l-Awdituri tqis li tkun me?tie?a g?at-twettieq tad-doveri tag?ha. Huma g?andhom jag?mlu g?ad-dispo?izzjoni tal-Qorti ta’ l-Awdituri id-dokumenti kollha li jikkon?ernaw l-g?oti u t-twettieq ta’ kuntratti ffinanzjati mill-*budget* tal-Komunità u tal-kontijiet kollha tal-flus u materjali, tar-re?istri kollha tal-kontijiet u tad-dokumenti b?ala sostenn, u wkoll id-dokumenti amministrattivi kollha relatati mag?hom, id-dokumenti kollha relatati ma l-introjtu u n-nefqa, l-inventarji kollha, il-grafika ta’ l-organizzazzjoni kollha tad-dipartiment, li l-Qorti ta’ l-Awdituri t?oss li jkunu me?ti?a g?all-awditjar tar-rapport tal-*budget* u l-attività finanzjarja fuq il-ba?i tar-re?istri jew fuq il-post, u g?all-istess skopijiet, id-dokumenti u l-informazzjoni kollha ma?luqa jew ma??una fuq medja manjetika.

Il-korpi l-o?ra tas-servizzi jew ta’ l-awditjar intern ta’ l-amministrazzjonijiet nazzjonali kkon?ernati g?andhom joffru lil-Qorti ta’ l-Awdituri il-fa?ilitjiet kollha li hi tqis li jkunu me?tie?a g?at-twettieq tad-doveri tag?ha.

L-ewwel subparagrafu g?andu jkun japplika wkoll g?al persuni naturali jew legali li jir?ievu pagamenti mill-*budget* tal-Komunità.”

3. Ir-Regolament (KE) Nru 1798/2003

9. L-Artikolu 1(1) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1798/2003, tas-7 ta’ Ottubru 2003, dwar il-kooperazzjoni amministrattiva fil-qasam tat-taxxa fuq il-valur mi?jud u li j?assar ir-Regolament (KEE) Nru. 218/92 (7) jipprovdi:

“Dan ir-Regolament jistabbilixxi l-kondizzjonijiet li bihom l-awtoritajiet amministrattivi fl-Istati Membri responsabbli g?all-applikazzjoni tal-li?ijiet dwar il-VAT g?all-provvisti ta’ o??etti u servizzi, g?all-akkwist intra-Komunitarju ta’ o??etti u g?all-importazzjoni ta’ o??etti g?andhom jikkoperaw flimkien u mal-Kummissjoni biex ji?guraw konformità ma’ dawn il-li?ijiet.

G?al dak il-g?an, huma stabbiliti regoli u pro?eduri biex jippermettu lill-awtoritajiet kompetenti ta’ l-Istati Membri biex jikkoperaw u jibdlu informazzjoni bejniethom li tista’ tg?inhom biex jag?mlu valutazzjoni korretta tal-VAT.

Dan ir-Regolament jistabbilixxi wkoll regoli u pro?eduri g?all-iskambju ta’ ?erta informazzjoni b’mezzi elettroni?i, b’mod partikolari fir-rigward ta’ VAT fuq transazzjonijiet intra-komunitarji.

[…]”

10. Skont l-Artikolu 3(2) tar-Regolament Nru 1798/2003, kull Stat Membru g?andu ja?tar uffi??ju ?entrali ta’ kollegament wie?ed li r-responsabbiltà prin?ipali, fis-sens ta’ ?atra, hija l-kuntatti ma’ Stati Membri o?ra fil-qasam tal-kooperazzjoni amministrattiva u g?andu jinforma lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-o?ra b’dan.

11. L-Artikolu 5 tar-Regolament Nru 1798/2003 jipprovdi:

“1. Fuq talba ta’ l-awtorità rikjedenti, l-awtorità rikjesta g?andha tikkomunika l-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 1, inklu?a kull informazzjoni relatata ma’ ka? jew ka?ijiet spe?ifi?i.

2. G?all-iskop ta’ trasmissjoni ta’ l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 1, l-awtorità rikjesta g?andha tirran?a g?at-tmexxija ta’ kull inkjesta amministrattiva ne?essarja biex tinkiseb din l-informazzjoni.

3. It-talba msemmija fil-paragrafu 1 tista’ tinkludi talba ra?onevoli g?al inkjesta amministrattiva spe?ifika. Jekk l-Istat Membru jikkunsidra li l-ebda inkjesta mhi ne?essarja, g?andu jinforma immedjatament lill-awtorità rikjedenti bir-ra?unijiet g?al dan.

4. Sabiex tinkiseb l-informazzjoni me?tie?a jew sabiex tmexxi l-inkjesta amministrattiva mitluba, l-awtorità rikjesta jew l-awtorità amministrattiva li g?aliha g?andha rikors [li saritilha talba ming?and din tal-a??ar] g?andha tippro?edi b?allikieku qed ta?ixxi g?aliha jew fuq talba ta’ awtorità o?ra fl-Istat Membru tag?ha.”

12. L-Artikolu 35(1) tar-Regolament Nru 1798/2003 jipprovdi:

“L-Istati Membri u l-Kummissjoni g?andhom je?aminaw u jivvalutaw kif qieg?din ja?dmu l-arran?amenti g?al koperazzjoni amministrattiva pprovduti f’dan ir-Regolament. Il-Kummissjoni g?andha ti??entralizza l-esperjenza ta’ l-Istati Membri bil-g?an li ttejjeb l-operazzjoni ta’ dawn l-arran?amenti.”

13. L-Artikolu 43(1) tar-Regolament Nru 1798/2003 jistipula kif ?ej:

“G?all-iskop ta’ applikazzjoni ta’ dan ir-Regolament, l-Istati Membri g?andhom jie?du l-mi?uri kollha ne?essarji biex:

(a) ji?guraw kordinazzjoni interna effettiva bejn l-awtoritajiet kompetenti msemmija fl-Artikolu 3;

(b) jistabbilixxu koperazzjoni bejn l-awtoritajiet awtorizzati g?all-iskop ta’ din il-koperazzjoni;

(?) ji?guraw funzjonament tajjeb ta’ l-arran?amenti g?al skambju ta’ informazzjoni pprovduti f’dan ir-Regolament.”

III – **Il-fatti**

14. B’ittra tas-26 ta’ ?unju 2006, il-Qorti tal-Awdituri informat lill-Qorti tal-Awdituri Federali ?ermani?a li hija kienet qed tipprevedi li tag?mel ?jara ta’ verifika mill-10 sat-13 ta’ Ottubru 2006. Il-verifika kellha tirrigwarda l-kooperazzjoni amministrattiva fil-qasam tat-taxxa fuq il-valur mi?jud abba?i tar-Regolament Nru 1798/2003 u l-mi?uri ta’ implementazzjoni rilevanti. L-g?an ?entrali kien li ji?i ddeterminat jekk l-Istati Membri kinux stabbilew l-istrutturi amministrattivi u organizzattivi ne?essarji g?all-imsemmija kooperazzjoni amministrattiva u li ji?i e?aminat kif din il-kooperazzjoni ta?dem fil-prattika fil-ka? ta’ talbiet g?al informazzjoni msemmija fl-Artikolu 5 tar-Regolament Nru 1798/2003. Essenzjalment, il-verifika kienet tirrigwarda s-servizzi tal-uffi??ju ?entrali ta’ kollegament fis-sens tal-Artikolu 2(2) ta’ dan ir-regolament, imma setg?et tinkludi wkoll, jekk ikun il-ka?, servizzi o?ra involuti fil-kooperazzjoni amministrattiva.

15. Filwaqt li rreferiet g?al din l-ewwel ittra, il-Qorti tal-Awdituri, b’ittra tas-7 ta’ Settembru 2006, ikkomunikat lill-Qorti tal-Awdituri Federali informazzjoni iktar iddettaljata dwar il-verifika. Din l-ittra ?abbret, b’mod partikolari, ?jara ta’ verifika fl-uffi??ju ?entrali ta’ kollegament ?ermani? bejn l-10 u t-13 ta’ Ottubru 2006. L-imsemmija ittra kienet akkumpanjata minn programm g?a?-?jara li l-Qorti tal-Awdituri Federali ?ermani?a ntalbet titbag?at lill-uffi??ju ?entrali ta’ kollegament.

16. F’dan il-programm tal-missjoni ta’ verifika, l-uffi??ju ?entrali ta’ kollegament intalab jibag?at xi informazzjoni dwar it-talbiet g?al informazzjoni li ?ew ri?evuti jew li saru fl-2004/05 abba?i tal-Artikolu 5 tar-Regolament Nru 1798/2003. Il-programm kien jinkludi wkoll ?arsa ?enerali lejn temi differenti li kellhom ji?u indirizzati waqt i?-?jara, fosthom b’mod partikolari (1) l-organizzazzjoni, it-tag?mir u l-funzjonament tal-uffi??ju ?entrali ta’ kollegament, (2) l-iskambju ta’ informazzjoni ming?ajr talba minn qabel fis-sens tal-Kapitolu IV tar-Regolament Nru 1798/2003, (3) ir-

re?istrazzjoni u l-iskambju ta' informazzjoni dwar l-operazzjonijiet intra-Komunitarji (database "VIES")], (4) il-problemi legali li jostakolaw il-kooperazzjoni amministrattiva, (5) mi?uri o?ra li g?andhom l-g?an li jtejbu l-kooperazzjoni amministrattiva u li jipprevjenu l-abbu?i, u (6) l-e?ami, b'sonda??, ta' talbiet g?al informazzjoni li ?ew ri?evuti jew mibg?uta.

17. B'ittra tat-18 ta' Settembru 2006, il-Qorti tal-Awdituri Federali kkonfermat li hija kienet se tipparte?ipa fil-verifika tal-Qorti tal-Awdituri. Fid-9 ta' Ottubru 2006, kellha ssir laqg?a preparatorja fil-bini tal-Qorti tal-Awdituri Federali b'dan il-g?an.

18. Billi l-uffi??ju ?entrali ta' kollegament ikkon?ernat mill-missjoni ta' verifika ma deherx li kien lest jikkoopera mal-Qorti tal-Awdituri, fil-5 ta' Ottubru 2006 din tal-a??ar re?g?et bag?tet ittra lill-Qorti tal-Awdituri Federali biex tinformaha li l-uffi??ju ?entrali ta' kollegament la kien ikkonferma d-dati ta?-?jara ta' verifika u lanqas ma kien bag?at id-dokumenti mitluba pre?edentement li kienu ne?essarji g?al preparazzjoni xierqa g?all-verifika. F'dawn il-kundizzjonijiet, il-Qorti tal-Awdituri qalet li hija kellha l-?sieb tipposponi ?-?jara ta' verifika li issa kellha ssir mill-14 sas-17 ta' Novembru 2006. Fl-istess ?in hija talbet lill-Qorti tal-Awdituri Federali sabiex tintervjeni mal-uffi??ju ?entrali ta' kollegament ?alli din il-verifika ti?volgi sew.

19. B'ittra tad-9 ta' Novembru 2006, il-Qorti tal-Awdituri lmentat mal-Ministeru Federali ?ermani? tal-Finanzi li l-uffi??ju ?entrali ta' kollegament li hija kellha tivverifika la kien ikkonferma d-dati tal-verifika mill-14 sas-17 ta' Novembru 2006 u lanqas bag?at id-dokumenti ne?essarji. Il-Qorti tal-Awdituri indikat li hija kienet se ter?a' tipposponi d-dati ta?-?jara ta' verifika, ji?ifieri mill-4 sas-7 ta' Di?embru 2006. Fl-istess ?in, hija re?g?et spjegat l-g?an tal-verifika u ppre?i?at, f'dan ir-rigward, li kien previst *inter alia* li ji?u analizzati kampjuni, mill-2005, ta' talbiet g?al informazzjoni mibg?uta mill-uffi??ju ?entrali ta' kollegament u ta' talbiet g?al informazzjoni ri?evuti ming?and Stati Membri o?ra. L-operazzjonijiet taxxabbli (u l-applikazzjoni tajba tat-taxxa fuq il-valur mi?jud) fihom infushom, sa fejn setg?u jirri?ultaw mid-dokumenti li kellhom ji?u e?aminati, ma kinux is-su??ett tal-verifika. Pjuttost kellom ji?u vverifikati l-effika?ja u l-effettività tal-kooperazzjoni amministrattiva. Fl-ittra bi twe?iba tieg?u tal-4 ta' Di?embru 2006, il-Ministeru Federali tal-Finanzi indika li, fin-nuqqas ta' ba?i legali, verifika mill-Qorti tal-Awdituri ma kinitix possibbli.

20. Fit-13 ta' Di?embru 2006, il-Qorti tal-Awdituri re?g?et bag?tet ittra lill-Qorti tal-Awdituri Federali fejn talbitha twie?eb g?al diversi mistoqsijiet dwar talbiet g?al informazzjoni differenti li ?ew skambjati, fil-kuntest tal-Artikolu 5 tar-Regolament Nru 1798/2003, bejn l-uffi??ju ?entrali ta' kollegament tar-Repubblika Federali tal-?ermanja u l-uffi??ji ?entrali ta' kollegament ta' Stati Membri o?ra. Il-Qorti tal-Awdituri Federali ?a?det din it-talba fis-6 ta' Marzu 2007 filwaqt li fakkret lill-Qorti tal-Awdituri li f'dan il-ka? il-Ministeru Federali tal-Finanzi di?à kien wera l-oppo?izzjoni tieg?u g?all-verifika m?abbra mill-Qorti tal-Awdituri. G?al ra?unijiet ta' newtralità, il-Qorti tal-Awdituri Federali g?aldaqstant ma kkunsidratx li hija kienet f'po?izzjoni li tag?ti l-elementi rilevanti.

21. Fl-4 ta' Mejju 2007, il-Qorti tal-Awdituri re?g?et bag?tet ittra lill-Ministeru Federali tal-Finanzi fejn spjegatlu numru ta' konstatazzjonijiet li kienet waslet g?alihom wara l-verifiki li kienu saru fi Stati Membri o?ra. Fl-ittra bi twe?iba tieg?u tad-29 ta' ?unju 2007, il-Ministeru Federali tal-Finanzi ?a po?izzjoni dwar dawn l-osservazzjonijiet. Madankollu, xejn f'dik l-ittra donnu ma kien jindika li kien bidel il-fehma negattiva tieg?u fir-rigward tat-twettiq tal-verifika permezz ta' ?jara ta' verifika fir-Repubblika Federali tal-?ermanja.

22. Il-Qorti tal-Awdituri ppubblikat ir-ri?ultati tal-verifika tag?ha fir-Rapport Spe?jali Nru 8/2007 tag?ha dwar il-kooperazzjoni amministrattiva fil-qasam tat-taxxa fuq il-valur mi?jud (8) (iktar 'il quddiem ir-"Rapport Spe?jali Nru 8/2007"). L-osservazzjonijiet li jirrigwardaw lir-Repubblika Federali tal-?ermanja li saru f'dan ir-rapport huma bba?ati fuq konstatazzjonijiet li jirri?ultaw minn missjonijiet ta' verifika mwettqa fi Stati Membri o?ra, fuq informazzjoni miksuba waqt il-missjonijiet ta' verifika mwettqa fil-Kummissjoni, u fuq rapporti disponibbli pubblikament (9).

IV – **Il-pro?edura prekontenzju?a**

23. B'ittra ta' intimazzjoni tat-23 ta' Settembru 2008, il-Kummissjoni informat lir-Repubblika Federali tal-?ermanja li hija kienet naqset milli twettaq l-obbligi tag?ha ta?t l-Artikolu 248(1), (2) u (3) KE kif ukoll ta?t l-Artikolu 140(2) u l-Artikolu 142(1) tar-Regolament Nru 1605/2002 u ta?t l-Artikolu 10 KE. Skont il-Kummissjoni, dan in-nuqqas ta' twettiq ta' obbligu kien jirri?ulta mill-fatt li l-Qorti tal-Awdituri ma t?allietx twettaq il-kompitu tag?ha li ti?gura l-verifika tad-d?ul tal-Unjoni. In?identalment, il-verifika tal-Qorti tal-Awdituri inkwistjoni kellha l-g?an li tivverifika l-infiq tal-Unjoni marbut mal-implementazzjoni tar-Regolament Nru 1798/2003, billi tevalwa, b'mod partikolari, l-effika?ja u l-effi?jenza tad-database "VIES".

24. Fit-twe?iba tag?ha tat-23 ta' Di?embru 2008, ir-Repubblika Federali tal-?ermanja ?a?det l-ilmenti li tqajmu kontra tag?ha. Hija kkunsidrat b?ala de?i?iv li l-pjan ta' verifika tal-Qorti tal-Awdituri ma kienx kopert mill-Artikolu 248 KE g?aliex din il-verifika la kienet tirrigwarda d-d?ul u lanqas l-infiq tal-Unjoni. Il-Gvern ?ermani? invoka wkoll il-prin?ipju ta' sussidjarjetà.

25. B'ittra tat-23 ta' Marzu 2009, il-Kummissjoni bag?tet lir-Repubblika Federali tal-?ermanja opinjoni motivata abba?i tal-Artikolu 226 KE. Fiha hija sostniet il-fehma tag?ha li l-Qorti tal-Awdituri g?andha s-setg?a tivverifika l-kooperazzjoni amministrattiva bejn l-Istati Membri fil-qasam tat-taxxa fuq il-valur mi?jud. Il-Qorti tal-Awdituri g?andha wkoll is-setg?a tevalwa l-infiq tal-Unjoni marbut mad-database "VIES", billi din is-sistema ta' skambju ta' informazzjoni dwar it-taxxa fuq il-valur mi?jud hija ffinanzjata mill-ba?it tal-Unjoni.

26. Bi twe?iba g?all-opinjoni motivata, ir-Repubblika Federali tal-?ermanja, b'ittra tat-22 ta' Mejju 2009, ikkonfermat il-fehma tag?ha li l-verifika inkwistjoni ma kinitx koperta mill-Artikolu 248 KE fir-rigward tal-verifika tad-d?ul tat-taxxa fuq il-valur mi?jud. Kieku l-verifika kienet inti?a b?ala verifika tal-infiq tal-Unjoni marbut mad-database "VIES", ir-Repubblika Federali tal-?ermanja kienet ta??etta espressament li l-Qorti tal-Awdituri g?andha l-kompetenza sabiex tivverifika l-infiq tal-Unjoni f'dan ir-rigward. Madankollu, dan l-infiq ma kienx is-su??ett tat-talba g?al verifika inizjali.

V – **Il-pro?edura quddiem il-Qorti tal-?ustizzja u t-talbiet tal-partijiet**

27. Billi kkunsidrat li r-Repubblika tal-?ermanja ma kinitx ikkonformat ru?ha mal-opinjoni motivata, il-Kummissjoni, fis-17 ta' Di?embru 2009, ippre?entat rikors abba?i tal-Artikolu 258 TFUE.

28. Il-Kummissjoni titlob li l-Qorti tal-?ustizzja jog??obha:

– tikkonstata li r-Repubblika Federali tal-?ermanja naqset milli twettaq l-obbligi tag?ha ta?t l-Artikolu 248(1), (2) u (3) KE, l-Artikolu 140(2) u l-Artikolu 142(1) tar-Regolament Nru 1605/2002, kif ukoll ta?t l-Artikolu 10 KE, g?aliex hija ma ppermettietx lill-Qorti tal-Awdituri twettaq fil-?ermanja verifiki rigward il-kooperazzjoni amministrattiva tal-Istati Membri fil-qasam tat-taxxa fuq il-valur mi?jud skont ir-Regolament Nru 1798/2003 u l-mi?uri ta' implementazzjoni.

– tikkundanna lir-Repubblika Federali tal-?ermanja g?all-ispejje?.

29. Min-na?a tag?ha, ir-Repubblika Federali tal-?ermanja titlob li l-Qorti tal-?ustizzja jog??obha ti??ad ir-rikors u tikkundanna lill-Kummissjoni g?all-ispejje?.

30. Permezz ta' digriet tal-President tal-Qorti tal-?ustizzja tas-7 ta' Mejju 2010, il-Qorti tal-Awdituri u l-Parlament Ewropew t?allew jintervjenu insostenn tat-talbiet tal-Kummissjoni. Il-Qorti tal-Awdituri u l-Parlament Ewropew jitolbu li r-rikors tal-Kummissjoni ji?i milqug?.

31. Ir-rappre?entanti tal-Kummissjoni, tar-Repubblika Federali tal-?ermanja kif ukoll tal-Qorti tal-Awdituri u tal-Parlament Ewropew ippre?entaw l-osservazzjonijiet tag?hom waqt is-seduta tat-15 ta' Marzu 2011.

VI – **L-argumenti prin?ipali tal-partijiet**

32. Skont il-Kummissjoni, il-Parlament Ewropew u l-Qorti tal-Awdituri, ir-rifjut tar-Repubblika Federali tal-?ermanja li tippermetti lill-Qorti tal-Awdituri twettaq il-verifika tal-kooperazzjoni amministrattiva fil-qasam tat-taxxa fuq il-valur mi?jud wassal g?al ksur tal-Artikolu 248(1) sa (3) KE, tal-Artikoli 140(2) u 142(1) tar-Regolament Nru 1605/2002 kif ukoll tal-Artikolu 10 KE. Il-Gvern ?ermani? jikkunsidra, min-na?a l-o?ra, li l-attitudni negattiva tieg?u hija konformi mad-dritt tal-Unjoni.

33. Il-*Kummissjoni*, il-*Parlament* u l-*Qorti tal-Awdituri* jitolbu li ting?ata interpretazzjoni wiesg?a tal-kompetenzi ta' verifika tal-Qorti tal-Awdituri kif ukoll tal-obbligi ta' kooperazzjoni korrispondenti tal-Istati Membri. F'dan ir-rigward, huma jenfasizzaw ir-rwol tal-Qorti tal-Awdituri, kif stabbilit mid-dritt primarju, li jikkonsisti fl-evalwazzjoni tal-?bir u tal-u?u tal-fondi tal-Unjoni Ewropea u fl-e?ami dwar jekk l-operazzjonijiet finanzjarji ?ewx irre?istrati u ppre?entati korrettament kif ukoll e?egwiti u ?estiti b'mod legali u regolari. B?ala awditur estern indipendenti, il-Qorti tal-Awdituri tag?ti kontribut ukoll sabiex tittejjeb it-tmexxija finanzjarja tal-Unjoni u, g?aldaqstant, sabiex ji?u protetti l-interessi finanzjarji ta?-?ittadini tal-Unjoni. F'dawn il-kundizzjonijiet u sabiex ikun iggarantit l-effett utli tad-dispo?izzjonijiet rilevanti, il-kompetenzi ta' verifika tal-Qorti tal-Awdituri g?andhom ji?u interpretati b'mod wiesa'. Barra minn hekk, mir-regoli tad-dritt tal-Unjoni jirri?ulta li, f'ka? ta' verifiki fl-Istati Membri, dawn tal-a??ar g?andhom joffru s-sostenn s?i? tag?hom lill-Qorti tal-Awdituri fit-twettiq tal-missjoni tag?ha.

34. L-Istati Membri b'hekk huma obbligati ja??ettaw kull verifika tal-Qorti tal-Awdituri inti?a biex tevalwa l-?bir u l-u?u tal-fondi tal-Unjoni u li joffru lill-Qorti tal-Awdituri s-sostenn s?i? tag?hom f'dan ir-rigward. Issa, huwa e?attament dan li l-awtoritajiet ?ermani?i rrifjutaw lill-Qorti tal-Awdituri. Minkejja li r-Regolament Nru 1798/2003 ma jirregolax, b?ala tali, il-?bir tad-d?ul tal-Unjoni, huwa g?andu rabta ?ara u diretta ma' dan id-d?ul. Huwa inti? sabiex ji?u mi??ielda l-frodi u l-eva?joni fiskali fil-qasam tat-taxxa fuq il-valur mi?jud u jikkontribwixxi sabiex l-Istati Membri jkunu jistg?u ji?bru korrettament it-taxxa fuq il-valur mi?jud u sabiex l-Unjoni jkollha, fl-a?jar kundizzjonijiet possibbli, ri?orsi proprji ta' taxxa fuq il-valur mi?jud li g?andha jedd g?alihom. Fil-fatt, id-d?ul mit-taxxa fuq il-valur mi?jud tal-Istati Membri jikkostitwixxi tabil?aqq il-ba?i biex ikunu ddeterminati r-ri?orsi tal-Unjoni li jori?inaw mit-taxxa fuq il-valur mi?jud. Minn dan il-lat, il-fatt li ji?i vverifikat jekk l-Istati Membri stabbilewx sistema effika?i ta' kooperazzjoni u ta' assistenza re?iproka fil-qasam tat-taxxa fuq il-valur mi?jud jifforma parti mill-kuntest tal-verifika tar-ri?orsi proprji li jori?inaw mit-taxxa fuq il-valur mi?jud. Wie?ed lanqas ma jista' jinjora li l-Istati Membri l-o?ra g?andhom ipa?u d-defi?its eventwali fuq il-livell tar-ri?orsi proprji li jori?inaw mit-taxxa fuq il-valur mi?jud b'kontribuzzjonijiet iktar sinjifikattivi fil-qasam tar-ri?orsi proprji li jori?inaw mid-d?ul gross nazzjonali (DGN).

35. Il-*Qorti tal-Awdituri* u l-*Parlament Ewropew* jinsistu wkoll f'dan il-kuntest fuq id-differenza li hemm bejn il-verifiki mwettqa mill-Qorti tal-Awdituri u verifiki eventwali mwettqa mill-Kummissjoni. L-g?an tal-verifiki mwettqa mill-Qorti tal-Awdituri ma huwiex li ti?i e?aminata l-applikazzjoni tar-regolament mill-Istati Membri sabiex dawn ji?u ssanzjonati f'ka? li setg?u naqsu milli jwettqu l-obbligi tag?hom, imma pjuttost li ji?i vverifikat jekk is-sistema ta' kooperazzjoni amministrattiva ta?dimx sew fil-prattika u, jekk ikun ne?essarju, li ji?i propost xi titjib. F'dan ir-rigward, il-*Qorti tal-Awdituri* tenfasizza li l-interpretazzjoni restrittiva tal-kompetenzi tal-Qorti tal-Awdituri appo??jata mill-Gvern ?ermani? jkollha b?ala ri?ultat li fil-qasam tar-ri?orsi proprji li jori?inaw mit-taxxa fuq il-valur mi?jud hija tkun tista' twettaq biss verifiki finanzjarji ferm limitati, li jimpedixxiha twettaq verifiki tal-prestazzjoni. Dawn tal-a??ar madankollu huma ne?essarji sabiex il-Qorti tal-Awdituri tkun tista' tosserva l-obbligu tag?ha li jirri?ulta mill-istess di?itura tal-Artikolu 248 KE.

36. Barra minn hekk il-*Kummissjoni* tikkunsidra li l-anali?i tag?ha hija sostnuta mill-Artikolu 43(1) tar-Regolament Nru 1798/2003, mill-Artikolu 8(2) tad-De?i?joni 2000/597 u mill-Artikolu 140(1) tar-Regolament Nru 1605/2002. Fil-fehma tag?ha, minn dawn id-dispo?izzjonijiet jirri?ulta li l-Istati Membri stess taw lill-kompetenzi tal-Qorti tal-Awdituri, abba?i tal-Artikolu 248 KE, interpretazzjoni wiesg?a li tinkludi verifiki li jirrigwardaw il-kooperazzjoni amministrattiva bejn l-Istati Membri fil-qasam tat-taxxa fuq il-valur mi?jud abba?i tar-Regolament Nru 1798/2003.

37. Min-na?a l-o?ra, il-*Gvern ?ermani?* jirrakkomanda interpretazzjoni iktar restrittiva tal-kompetenzi tal-Qorti tal-Awdituri. Skont il-Gvern ?ermani?, il-missjoni tal-Qorti tal-Awdituri hija manifestament limitata g?all-verifika tal-operazzjonijiet li g?andhom rabta diretta mad-d?ul u mal-infiq tal-Unjoni.

38. Skont il-Gvern ?ermani?, ir-Regolament Nru 1798/2003 ma jirrigwardax id-d?ul tal-Unjoni. Id-d?ul tal-Istati Membri li jori?ina mit-taxxa fuq il-valur mi?jud, li huwa protett mir-Regolament Nru 1798/2003, ma jikkostitwixxix d?ul tal-Unjoni, imma huwa integrat biss b?ala valur fiss fil-kalkolu tar-ri?orsi proprji tal-Unjoni li jori?inaw mit-taxxa fuq il-valur mi?jud. Id-dispo?izzjonijiet rilevanti g?al dan il-kalkolu ma jinvolvu l-ebda metodu ta' korrezzjoni li jippermetti li jittie?ed inkunsiderazzjoni d-d?ul mit-taxxa fuq il-valur mi?jud li l-Istati Membri setg?u ji?bru ?ejjed, pere?empju, min?abba funzjonament a?jar tal-kooperazzjoni amministrattiva bejn l-Istati Membri.

39. F'dan il-kuntest, il-Gvern ?ermani? jag?mel ukoll paragun mar-ri?orsi proprji li jori?inaw mid-DGN. Dan il-gvern jenfasizza b'mod partikolari f'dan ir-rigward li l-kalkolu tar-ri?orsi proprji li jori?inaw mid-DGN huwa bba?at, fl-a??ar mill-a??ar, fuq id-DGN tal-Istati Membri differenti. Jekk il-mod li bih ti?i kkostitwita l-ba?i tar-ri?orsi proprji kien su??ett g?all-verifika tal-Qorti tal-Awdituri, din ikollha s-setg?a tivverifika, fil-kuntest ta' verifika tar-ri?orsi proprji li jori?inaw mid-DGN, il-politika ekonomika kollha tal-Istat Membru kkon?ernat, peress li dik il-politika ?ustament taffettwa d-DGN ta' kull Stat Membru.

40. Dawn il-kunsiderazzjonijiet iwasslu lill-Gvern ?ermani? g?all-konklu?joni li s-seg?at ta' verifika tal-Qorti tal-Awdituri jistg?u jirrigwardaw biss id-determinazzjoni u l-kalkolu tad-d?ul nett mit-taxxa fuq il-valur mi?jud effettivament imda??al kif ukoll il-kalkoli li l-Istati Membri jwettqu abba?i ta' dan id-d?ul sabiex jiddeterminaw il-ba?i g?ar-ri?orsi proprji li jori?inaw mit-taxxa fuq il-valur mi?jud. Il-pro?eduri amministrattivi, il-pro?eduri ta' ?bir u l-pro?eduri ta' determinazzjoni differenti, ji?ifieri l-hekk imsej?a pro?edura fiskali fl-Istati Membri, min-na?a l-o?ra ma humiex su??etti g?all-verifika tag?ha g?aliex din il-pro?edura ma tag?milx assolutament parti mill-g?an tad-determinazzjoni u mill-kalkolu tar-ri?orsi proprji li jori?inaw mit-taxxa fuq il-valur mi?jud. F'dan ir-rigward, skont il-Gvern ?ermani?, mill-Artikolu 8(2) tad-De?i?joni 2000/597 lanqas ma tista' ti?i dedotta kompetenza tal-Qorti tal-Awdituri biex tivverifika l-implementazzjoni fl-Istati Membri tar-Regolament Nru 1798/2003.

41. Il-partijiet lanqas ma jaqblu dwar jekk verifika mill-Qorti tal-Awdituri tal-kooperazzjoni amministrattiva bejn l-Istati Membri fil-qasam tat-taxxa fuq il-valur mi?jud tippre?udikax il-prin?ipju ta’ sussidjarjetà.

42. Il-*Gvern ?ermani?* isostni li dan huwa l-ka?. Huwa josserva li, b?ala prin?ipju, huma l-qrati tal-awdituri nazzjonali li jivverifikaw il-?bir tat-taxxa fuq il-valur mi?jud. Sakemm hija tikkunsidra li verifika tal-aspetti transkonfinali tista’ ssir biss mill-Qorti tal-Awdituri, il-Kummissjoni tkun qed tinjora li, abba?i tal-Artikolu 35 tar-Regolament Nru 1798/2003, huma di?à previsti e?ami u evalwazzjoni tar-Regolament mill-Kummissjoni b’kooperazzjoni mal-Istati Membri. Fi kliem ie?or, il-le?i?latur Komunitarju di?à ?a mi?uri sabiex jie?u inkunsiderazzjoni l-qasam ta’ kompetenza limitat tal-qrati tal-awdituri nazzjonali. F’dan ir-rigward, verifika mill-Qorti tal-Awdituri ma hijiex ne?essarja.

43. F’dan il-kuntest, il-Gvern ?ermani? jenfasizza wkoll li l-organizzazzjoni tal-amministrazzjoni fiskali, il-verifika tal-persuni taxxabbli, u l-irkupru tat-taxxa huma oqsma li jaqg?u ta?t il-kompetenza tal-Istati. Skont dan il-gvern, dan it-tqassim tal-kompetenzi tad-dritt amministrattiv bejn l-Unjoni u l-Istati Membri ma jistax ji?i sseparat mill-kwistjoni ta’ liema korp ta’ verifika huwa awtorizzat jivverifika l-attivitajiet amministrattivi korrispondenti. Id-delimitazzjoni tal-kompetenzi ta’ verifika tal-Qorti tal-Awdituri konsegwentement g?andha tikkorrispondi g?ad-delimitazzjoni tal-kompetenzi amministrattivi. Fin-nuqqas ta’ ba?i espli?ita fit-Trattat, g?aldaqstant ma jkunux jistg?u ji?u e?aminati atti amministrattivi li jaqg?u ta?t il-kompetenza tal-Istati Membri.

44. Skont il-*Kummissjoni*, il-*Parlament Ewropew* u *l-Qorti tal-Awdituri* l-argument ibba?at fuq is-sussidjarjetà ma huwiex konvin?enti. In-natura transkonfinali tal-kooperazzjoni amministrattiva skont ir-Regolament Nru 1798/2003 tixhed pjuttost favur kompetenza ta’ verifika tal-Qorti tal-Awdituri. Il-*Kummissjoni* tenfasizza wkoll in-natura awtonoma tal-verifiki mwettqa mill-Qorti tal-Awdituri. Mill-kunsiderazzjonijiet pre?edenti jirri?ulta li kompetenza ta’ verifika tal-Kummissjoni jew tal-qrati tal-awdituri nazzjonali ma teskludix *ex officio* dik tal-Qorti tal-Awdituri.

45. Fir-replika tag?ha, il-*Kummissjoni* ssostni li, barra minn hekk, l-implementazzjoni tar-Regolament Nru 1798/2003 twassal ukoll g?al infiq g?all-Komunità, billi l-istabbiliment u l-funzjonament tas-sistemi ta’ informazzjoni previsti f’dan ir-regolamenti huma (ko)finanzjati mill-ba?it Komunitarju. G?aldaqstant, il-verifika tal-implementazzjoni u tal-applikazzjoni tar-Regolament Nru 1798/2003 tag?mel ukoll parti mill-verifika tal-legalità u tar-regolarità tal-infiq tal-Unjoni.

46. Il-*Gvern ?ermani?* jikkunsidra dan il-motiv b?ala inammissibbli g?al ?ew? ra?unijiet. Minn na?a, min?abba li ma tressaqx fir-rikors, dan l-argument g?andu ji?i mi??ud, abba?i tal-ewwel subparagafu tal-Artikolu 42(2) tar-Regoli tal-Pro?edura tal-Qorti tal-?ustizzja, b?ala tardiv u g?aldaqstant inammissibbli. Min-na?a l-o?ra, din il-verifika tal-infiq ma kinitx is-su??ett tat-talba g?al verifika tal-Qorti tal-Awdituri.

VII – **Evalwazzjoni ?uridika**

A – *Osservazzjonijiet preliminari*

47. L-evalwazzjoni tal-legalità, fid-dawl tad-dritt tal-Unjoni, tar-rifjut tar-Repubblika Federali tal-?ermanja li tippermetti lill-Qorti tal-Awdituri twettaq verifika tal-kooperazzjoni amministrattiva bejn l-Istati Membri fil-qasam tat-taxxa fuq il-valur mi?jud tiddependi, fl-a??ar mill-a??ar, mit-twe?iba g?all-mistoqsija dwar jekk il-Qorti tal-Awdituri kellhiex jew le l-kompetenza biex twettaq l-imsemmija verifika. Jekk il-Qorti tal-Awdituri ma kellhiex is-setg?a twettaq tali verifika, ir-Repubblika Federali tal-?ermanja jkollha d-dritt tirrifjuta, ming?ajr ?ustifikazzjoni o?ra, li tikkoopera mag?ha f’dan ir-rigward. Min-na?a l-o?ra, jekk il-Qorti tal-Awdituri, kif isostnu l-Kummissjoni, il-Parlament Ewropew u l-Qorti tal-Awdituri stess, kellha s-setg?a twettaq din il-verifika, ir-rifjut tar-

Repubblika Federali tal-?ermanja jista' ji?i analizzat b?ala nuqqas ta' twettiq tal-obbligi ta' kooperazzjoni li g?andu dan l-Istat abba?i tad-dritt tal-Unjoni.

48. Skont l-Artikolu 7(1) KE, il-Qorti tal-Awdituri tag?mel parti mill-istituzzjonijiet tal-Unjoni u ta?ixxi fil-limiti tas-setg?at lilha mog?tija b'dan it-trattat. Fid-dritt primarju, dawn is-setg?at ?ew stipulati fl-Artikolu 248 KE, fejn l-Artikolu 248(1) KE jipprovdi li l-Qorti tal-Awdituri g?andha te?amina l-kontijiet tad-d?ul u tal-infiq kollu tal-Unjoni kif ukoll il-kontijiet ta' kull d?ul u nefqa tal-entitajiet kollha stabbiliti mill-Unjoni sa fejn l-att kostituttiv rilevanti ma jipprekludix dan l-e?ami.

49. Il-kompetenzi ta' verifika tal-Qorti tal-Awdituri b?ala prin?ipju b'hekk jirrigwardaw id-d?ul u l-infiq tal-Unjoni (10). F'dan il-kuntest, il-kwistjoni li tqum l-ewwel nett f'dan il-ka? hija dik dwar jekk verifika tal-kooperazzjoni amministrattiva bejn l-Istati Membri fil-qasam tat-taxxa fuq il-valur mi?jud tikkon?ernax jew le d-d?ul jew l-infiq tal-Unjoni. Meta jittie?ed partikolarment inkunsiderazzjoni l-fatt li l-?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja tinvolvi, sa issa, biss ftit dikjarazzjonijiet dwar il-portata tas-setg?at ta' verifika mog?tija lill-Qorti tal-Awdituri, nikkunsidra li, g?all-finijiet ta' twe?iba g?al din il-mistoqsija, qabelxejn g?andha ti?i deskritta fil-qosor l-istruttura ba?ika tas-sistema tar-ri?orsi tal-Unjoni ta?t id-De?i?joni 2000/597 li kienet applikabbli *ratione temporis*. Fuq din il-ba?i, sussegwentement bi?siebni nindirizza l-kwistjoni dwar jekk u f'liema kundizzjonijiet hemm lok li l-verifika li ?iet irrifjutata mir-Repubblika Federali tal-?ermanja ti?i kkunsidrata b?ala verifika tad-d?ul jew tal-infiq tal-Unjoni, li fir-rigward tag?ha r-Repubblika Federali tal-?ermanja kienet obbligata tag?ti s-sostenn tag?ha sabiex din titwettaq.

B – *Is-sistema tar-ri?orsi proprji ta?t id-De?i?joni 2000/597*

50. Skont l-ewwel paragrafu tal-Artikolu 269 KE, bla ?sara g?al kull d?ul ie?or, il-ba?it tal-Unjoni g?andu jkun iffinanzjat kompletament minn ri?orsi proprji. Skont it-tieni paragrafu ta' dan l-artikolu, il-Kunsill, li ja?ixxi unanimament fuq proposta mill-Kummisjoni u wara li jikkonsulta lill-Parlament Ewropew, g?andu jistabbilixxi g?al dan il-g?an id-dispo?izzjonijiet relatati mas-sistema ta' kif l-Unjoni tipprovdi r-ri?orsi proprji tag?ha.

51. Fir-rigward tal-perijodu inkwistjoni f'dan il-ka?, is-sistema tar-ri?orsi proprji ?iet iddefinita fid-De?i?joni 2000/597. L-Artikolu 2(1) ta' din id-de?i?joni jag?mel distinzjoni bejn id-d?ul li jori?ina mid-dazji u mill-kontribuzzjonijiet fil-qasam agrikolu [Artikolu 2(1)(a)], id-d?ul li jori?ina mid-dazji doganali mi?bura fuq l-importazzjoni [Artikolu 2(1)(b)], ir-ri?orsi proprji mill-VAT [Artikolu 2(1)(?)] u r-ri?orsi proprji mid-DGN (11) [Artikolu 2(1)(d)].

52. Skont l-Artikolu 8(1) tad-De?i?joni 2000/597, id-dazji u l-kontribuzzjonijiet agrikoli kif ukoll id-dazji doganali dovuti lill-Unjoni, li jikkostitwixxu wkoll l-hekk imsej?a "ri?orsi [proprji] tradizzjonali" jin?abru mill-Istati Membri skont il-li?ijiet, ir-regolamenti u d-dispo?izzjonijiet amministrattivi ne?essarji. Skont l-Artikolu 2(3) tal-imsemmija de?i?joni, l-Istati Membri g?andhom i?ommu, b?ala spejje? ta' ?bir, kumpens fil-forma ta' somma f'daqqa ta' 25 % tal-ammont tar- ri?orsi proprji tradizzjonali mi?bura.

53. Skont l-Artikolu 2(1)(?) tad-De?i?joni 2000/597, ir-ri?orsi proprji mill-VAT tal-Unjoni huma ddeterminati abba?i ta' kalkoli kkumplikati. G?al dan il-g?an, il-ba?i taxxabbli armonizzata g?ar-ri?orsi proprji mill-VAT l-ewwel ti?i ddeterminata g?al kull Stat Membru abba?i tad-d?ul effettiv mill-VAT. Ir-regoli ddettaljati sabiex tkun iddeterminata din il-ba?i taxxabbli jinsabu fir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom) Nru 1553/89, tad-29 ta' Mejju 1989 dwar l-arran?amenti uniformi definittivi g?all-?bir ta' ri?orsi proprji li jakkumulaw mit-taxxa tal-valur mi?jud (12). Il-ba?i taxxabbli kkalkolata b'dan il-mod tal-Istat Membru kkon?ernat hija sussegwentement limitata g?al 50 % tad-DGN tieg?u iddefinit skont l-Artikolu 2(7) tad-De?i?joni 2000/597 (limitazzjoni tal-ba?i taxxabbli tal-VAT) (13). Sussegwentement, g?all-ba?i taxxabbli stabbilita b'dan il-mod ti?i applikata rata uniformi valida g?all-Istati Membri kollha (14). Minn dawn il-kalkoli jirri?ultaw ir-ri?orsi proprji mill-VAT

dovuti minn kull Stat Membru, ri?orsi li l-Istati Membri huma obbligati jqieg?du g?ad-dispo?izzjoni tal-Kummissjoni, skont it-tielet subparagrafu tal-Artikolu 8(1) tad-De?i?joni 2000/597.

54. Ir-ri?orsi proprji mid-DGN li jori?inaw, skont l-Artikolu 2(1)(d) tad-De?i?joni 2000/597, mill-applikazzjoni ta' rata – li g?andha tkun stabbilita fil-kuntest tal-pro?edura tal-ba?it fid-dawl tat-total tad-d?ul l-ie?or kollu – g?as-somma tad-DGN tal-Istati Membri kollha. Dawn ir-ri?orsi proprji jservu sabiex jibbilan?jaw il-ba?it tal-Unjoni Ewropea u jistg?u ji?u kkunsidrati f'dan il-kuntest b?ala xorta ta' ?ebla tax-xewka (15), li s-sistema ta' ri?orsi proprji te?tie? g?aliex self mill-Unjoni b?ala prin?ipju ma huwiex a??ettat (16). Dan ifisser li t-telf strutturali tad-d?ul fit-tliet kategoriji l-o?ra ta' ri?orsi proprji b?ala prin?ipju g?andu jitpa?a bi d?ul ikbar ta' ri?orsi proprji mid-DGN. Skont it-tielet subparagrafu tal-Artikolu 8(1) tad-De?i?joni 2000/597, l-Istati Membri huma obbligati jag?mlu disponibbli g?all-Kummissjoni r-ri?orsi proprji mid-DGN.

55. Differenza sinjifikattiva bejn ir-ri?orsi proprji tradizzjonali, minn na?a, u r-ri?orsi proprji li joriginaw mill-VAT u mid-DGN, min-na?a l-o?ra, tinsab fil-fatt li r-ri?orsi proprji tradizzjonali li l-Istati Membri huma obbligati jittrasferixxu lill-Kummissjoni g?andhom, b?ala prin?ipju, jikkorrispondu g?ad-dazji agrikoli u g?ad-dazji doganali mi?bura mill-Istati Membri – bit-tnaqqis tal-kumpens fil-forma ta' somma f'daqqa b?ala spejje? ta' ?bir – minkejja li ma hemmx tali rabta diretta bejn ir-ri?orsi proprji mill-VAT u d-d?ul mill-VAT nazzjonali jew bejn ir-ri?orsi proprji mid-DGN u d-DGN nazzjonali.

56. F'dan il-kuntest, l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 8(1) tad-De?i?joni 2000/597 jipprevedi dispo?izzjoni espli?ita dwar il-?bir tar-ri?orsi proprji tradizzjonali. Skont dik id-dispo?izzjoni, l-imsemmija ri?orsi proprji jin?abru mill-Istati Membri skont il-li?ijiet, ir-regolamenti u d-dispo?izzjonijiet amministrattivi nazzjonali li g?andhom, jekk ikun il-ka?, ikunu adottati biex jissodisfaw il-kundizzjonijiet tar-regoli tal-Unjoni. Ir-regoli prin?ipali tad-dritt tal-Unjoni dwar il-?bir tar-ri?orsi proprji tradizzjonali huma inklu?i fir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1150/2000, tat-22 ta' Mejju 2000, li jimplimenta d-De?i?joni 94/728/KE, Euratom dwar is-sistema tar-ri?orsi tag?hom [proprji] tal-Komunitajiet (17), li l-Artikolu 17 tieg?u jirregola ?erti aspetti tal-obbligu tal-?bir u tat-tqeg?id g?ad-dispo?izzjoni tal-Kummissjoni ta' dawn ir-ri?orsi proprji mill-Istati Membri (18). Barra minn hekk, skont l-Artikolu 18 ta' dan ir-regolament, il-Kummissjoni tista' titlob lill-Istati Membri mhux biss biex iwettqu spezzjonijiet addizzjonali dwar l-istabbiliment u tqeg?id g?ad-dispo?izzjoni tar-ri?orsi proprji tradizzjonali, imma g?andha wkoll id-dritt li tipparte?ipa attivament f'dawn il-verifiki.

57. La d-De?i?joni 2000/597 u lanqas ir-Regolament Nru 1150/2000 ma jinkludu dispo?izzjonijiet espli?iti dwar il-?bir tal-VAT nazzjonali mill-Istati Membri. Minkejja l-armonizzazzjoni f'dan il-qasam, il-VAT g?andha ti?i kkunsidrata b?ala taxxa nazzjonali li b?ala prin?ipju tin?abar skont id-dispo?izzjonijiet nazzjonali (19). L-Artikolu 12(1) tar-Regolament Nru 1553/89 madankollu jistabbilixxi li l-Istati Membri g?andhom jipprovdu lill-Kummissjoni b'informazzjoni li tikkon?erna l-pro?eduri li huma japplikaw g?ar-re?istrazzjoni tal-persuni taxxabbli u biex jiddeterminaw u ji?bru l-VAT kif ukoll dwar il-modalitajiet u r-ri?ultati tas-sistemi tag?hom ta' verifika fil-qasam ta' din it-taxxa. Skont l-Artikolu 12(2) ta' dan ir-regolament, il-Kummissjoni g?andha te?amina flimkien mal-Istat Membru kkon?ernat jekk jistax ikun hemm titjib f'dawn il-pro?eduri bil-g?an li tkun imtejba l-effika?ja tag?hom.

58. L-importanza tal-erba' kategoriji ta' ri?orsi proprji fil-kuntest tal-finanzjament tal-ba?it tal-Unjoni nbidlet ferm minn nofs is-snin 90. Filwaqt li fl-1996, fil-kompo?izzjoni tar-ri?orsi proprji tal-Unjoni Ewropea, il-per?entwali ta' "ri?orsi [proprji] tradizzjonali" kienet ta' 19.1 %, dik tar-ri?orsi propji mill-VAT kienet ta' 51.3 % u dik tar-ri?orsi proprji mid-DGN kienet ta' 29.6 %, fl-2005 is-sehem tar-"ri?orsi [proprji] tradizzjonali" ni?el g?al 11.4 % u dak tad-d?ul mill-VAT g?al 14.1 %, filwaqt li l-per?entwali tar-ri?orsi proprji mid-DGN g?addiet g?al 74.5 % (20). Konsegwentement, ir-

ri?orsi proprji mid-DGN li ?ew introdotti biss fl-1988, saru, minflok ir-ri?orsi proprji mill-VAT, is-sors prin?ipali ta’ finanzjament tal-ba?it tal-Unjoni.

59. Kif di?à ng?ad iktar ’il fuq, ir-ri?orsi proprji mid-DGN issa jikkostitwixxu mhux biss is-sors prin?ipali ta’ d?ul tal-Unjoni Ewropea imma jservu wkoll sabiex jibbilan?jaw il-ba?it tal-Unjoni. Sa fejn telf eventwali ta’ d?ul fil-kategoriji l-o?ra tar-ri?orsi proprji ma ji?ix newtralizzat billi ji?i a??ustat l-infiq fil-ba?it tal-Unjoni, dan konsegwentement irid jitpa?a b’ammonti ikbar ta’ ri?orsi proprji mid-DGN.

60. Fil-?urisprudenza tag?ha dwar il-?bir tar-ri?orsi proprji tradizzjonali mill-Istati Membri, il-Qorti tal-?ustizzja tie?u espressament inkunsiderazzjoni din ir-rabta bejn il-kategoriji differenti ta’ ri?orsi proprji. Abba?i tal-konstatazzjoni li d?ul nieqes minn ri?orsa proprja jkollu jitpa?a jew minn ri?orsi proprja o?ra jew b’a??ustament fl-infiq, il-Qorti tal-?ustizzja dde?idiet, fis-sentenza tal-15 ta’ Novembru 2005, Il?Kummissjoni vs Id?Danimarka, li l-Istati Membri g?andhom l-obbligu jistabbilixxu, jekk ikun il-ka?, id-drittijiet tal-Unjoni fuq ir-ri?orsi proprji tradizzjonali, inkella jkollu ji?i ammess li l-ekwilibriju finanzjarju tal-Unjoni jista’ ji?i sfrattat bl-a?ir ta’ Stat Membru (21).

61. Fl-a??ar nett, fid-dawl ta’ dak li ng?ad iktar ’il fuq, g?andu ji?i osservat li s-sistema tar-ri?orsi proprji tal-Unjoni tinkludi diversi kategoriji ta’ ri?orsi proprji, ji?ifieri r-ri?orsi proprji tradizzjonali, ir-ri?orsi proprji mill-VAT u r-ri?orsi proprji mid-DGN. F’dan il-kuntest, ir-ri?orsi proprji mill-VAT li l-Istati Membri differenti g?andhom iqieg?du g?ad-dispo?izzjoni tal-Kummissjoni huma ddeterminati abba?i tad-d?ul mill-VAT nazzjonali, li jittie?ed inkunsiderazzjoni, fil-kuntest ta’ kalkoli kkumplikati, b?ala valur statistiku biex ikunu stabbiliti l-kontribuzzjonijiet dovuti mill-Istati Membri differenti b?ala ri?orsi proprji mill-VAT (22).

C – *Il-kompetenzi ta’ verifika tal-Qorti tal-Awdituri*

62. Sabiex ikun evalwat jekk ir-Repubblika Federali tal-?ermanja, bir-rifjut tag?ha li tippermetti lill-Qorti tal-Awdituri tivverifika, fil-?ermanja, il-kooperazzjoni amministrattiva fil-qasam tat-taxxa fuq il-valur mi?jud, kisritx id-dritt tal-Unjoni, fl-a??ar mill-a??ar g?andu ji?i mist?arre? jekk il-Qorti tal-Awdituri kellhiex is-setg?a twettaq din il-verifika u jekk, waqt il-preparazzjoni u t-twettiq tal-imsemmija verifika, hija baqg?etx fil-limiti tas-setg?at ta’ verifika tag?ha. Fil-fatt, l-Istati Membri huma obbligati jikkooperaw mal-Qorti tal-Awdituri biss sakemm din ta?ixxi fil-limiti tas-setg?at ta’ verifika kkonferiti lilha (23).

63. G?aldaqstant, iktar ’il quddiem, bi?siebni nanalizza qabelxejn l-g?an, il-portata u l-limiti tal-kompetenzi ta’ verifika tal-Qorti tal-Awdituri. Barra minn hekk, bi?siebni nindirizza l-kriterji ta’ verifika li l-Qorti tal-Awdituri g?andha sabiex twettaq il-missjoni tag?ha. Din l-anali?i g?andha twassal biex sussegwentement ji?i evalwat jekk u b’liema mod il-Qorti tal-Awdituri g?andha tabil?aqq is-setg?a li tissu??etta g?al verifika l-kooperazzjoni amministrattiva fil-qasam tat-taxxa fuq il-valur mi?jud abba?i tar-Regolament Nru 1798/2003.

1. L-g?an, il-portata u l-limiti tal-kompetenzi ta’ verifika tal-Qorti tal-Awdituri

a) Is-setg?a li ji?i vverifikat jekk l-atti tal-istituzzjonijiet u tal-Istati Membri tal-Unjoni g?andhomx rabta diretta suffi?jenti mad-d?ul jew mal-infiq tal-Unjoni

64. Skont l-Artikolu 248(1) KE, il-Qorti tal-Awdituri g?andha te?amina l-kontijiet tad-d?ul u tal-infiq kollu tal-Unjoni kif ukoll il-kontijiet ta’ kull d?ul u ta’ kull nefqa tal-entitajiet kollha stabbiliti mill-Unjoni sa fejn l-att kostituttiv rilevanti ma jipprekludix dan l-e?ami. Skont l-Artikolu 248(2) KE, hija g?andha te?amina jekk id-d?ul kollu jkunx da?al u n-nefqa kollha tkunx intefqet b’manjiera legali u regolari u jekk it-tmexxija finanzjarja kinitx tajba, filwaqt li ti?bed l-attenzjoni b’mod partikolari g?al ka?ijiet ta’ irregolarità (24). L-Artikolu 140(1) tar-Regolament Nru 1605/2002 – li kien adottat

abba?i tal-Artikolu 279 KE – jipprevedi fi kliem simili li l-e?ami mill-Qorti tal-Awdituri dwar jekk id-d?ul kollu kienx ri?evut u dwar jekk in-nefqa kollha kinitx minfuqa f'manjiera legali u xierqa g?andu jsir fid-dawl tad-dispo?izzjonijiet tat-Trattati, tal-ba?it, tar-Regolament Nru 1605/2002, tar-regoli ta' implementazzjoni u tal-atti l-o?ra kollha adottati skont it-Trattati (25).

65. Abba?i ta' dawn ir-regoli dwar il-kompetenza, il-Qorti tal-Awdituri, b?ala regola ?enerali, g?andha s-setg?a te?amina l-atti kollha tal-istituzzjonijiet u tal-Istati Membri tal-Unjoni li jkollhom rabta diretta suffi?jenti mad-d?ul jew mal-infiq tal-Unjoni. F'dan ir-rigward, il-Qorti tal-Awdituri tista' tevalwa l-legalità tal-atti e?aminati tal-istituzzjonijiet u tal-Istati Membri tal-Unjoni fid-dawl tar-regoli u tan-normi kollha tad-dritt tal-Unjoni li jista' jkollhom effett fuq il-finanzi tal-Unjoni (26). Barra minn hekk, mid-dispo?izzjonijiet tat-tieni u tat-tielet subparagrafi tal-Artikolu 248(2) KE, li jipprovdu li l-verifika tad-d?ul tista' ssir ukoll abba?i tal-ammonti stabbiliti b?ala dovuti u l-verifika tal-infiq wkoll abba?i tal-obbligi assunti, jirri?ulta li biex il-Qorti tal-Awdituri twettaq il-verifiki tag?ha ma g?andhiex g?alfejn tistenna li l-operazzjonijiet ikkon?ernati ta' d?ul jew ta' nfiq ikunu mag?luqa, imma anzi tista' tag??el dik l-hemm imsej?a "verifika parallela" (27).

66. L-e?istenza ta' rabta diretta suffi?jenti bejn l-g?an tal-verifika u d-d?ul jew l-infiq tal-Unjoni g?aldaqstant tikkostitwixxi l-kundizzjoni prin?ipali biex ikun hemm kompetenza ta' verifika tal-Qorti tal-Awdituri.

b) Il-kamp ta' applikazzjoni tad-dritt tal-Unjoni b?ala restrizzjoni g?all-kompetenza fil-kuntest tal-verifika tal-atti tal-Istati Membri mill-Qorti tal-Awdituri

67. Fil-ka? ta' verifika tal-atti tal-istituzzjonijiet tal-Unjoni, b?ala regola ?enerali, huwa suffi?jenti li jkun hemm rabta diretta bejn il-finanzi tal-Unjoni u l-qasam ta' verifika mag??ul mill-Qorti tal-Awdituri biex tkun tista' ti?i a??ettata, *ipso facto*, kompetenza ta' verifika tal-Qorti tal-Awdituri.

68. Fil-ka? tal-verifika tal-atti tal-Istati Membri, min-na?a l-o?ra g?andu jittie?ed ukoll inkunsiderazzjoni l-fatt li l-Istati Membri jistg?u jie?du g?add ta' de?i?jonijiet li, minkejja li jikkon?ernaw il-finanzi tal-Unjoni, madankollu jaqg?u g?alkollox barra mill-kamp ta' applikazzjoni tad-dritt tal-Unjoni. Billi skont id-dispo?izzjonijiet tal-Artikolu 248(2) KE, il-Qorti tal-Awdituri g?andha d-dritt tevalwa, fid-dawl tad-dispo?izzjonijiet rilevanti tad-dritt tal-Unjoni, mhux biss ir-regolarità u t-tmexxija finanzjarja tajba tal-qasam tal-verifika li tkun iddefinixxiet, imma wkoll il-legalità tieg?u (28), fl-opinjoni tieg?i, hija ma tistax tag?mel id-de?i?jonijiet nazzjonali, li l-Istati Membri jkunu adottaw fl-e?er?izzju tas-sovranità li huma ?ammew ming?ajr kundizzjonijiet, is-su??ett prin?ipali ta' verifika (29).

69. Fir-rigward tal-atti tal-Istati Membri, il-kompetenza ta' verifika tal-Qorti tal-Awdituri b'hekk te?i?i mhux biss li l-atti e?aminati tal-Istati Membri jkollhom rabta diretta suffi?jenti mal-finanzi tal-Unjoni, imma wkoll li, meta jitwettqu dawn l-atti, l-Istati Membri g?andhom ji?guraw irwie?hom li r-rekwi?iti tad-dritt tal-Unjoni ji?u osservati.

70. Biex tinftiehem a?jar din ir-restrizzjoni supplimentari g?all-kompetenza f'ka? ta' verifika tal-atti tal-Istati Membri, jidhirli li jkun utli jekk il-karatteristi?i essenzjali tal-verifiki tal-legalità mwettqa mill-Qorti tal-Awdituri ji?u diskussi fil-qosor.

71. Skont l-Artikolu 248(2) KE, il-Qorti tal-Awdituri tista' tissu??etta l-atti tal-istituzzjonijiet u tal-Istati Membri tal-Unjoni li jirrigwardaw il-finanzi tal-Unjoni g?al verifika tal-legalità. G?alkemm jista' jkun hemm xi punti ta' koin?idenza bejn din il-verifika u l-funzjonijiet ?udizzjarji tal-Qorti tal-?ustizzja (30), l-implementazzjoni u l-effetti tal-verifiki tal-legalità mwettqa, rispettivament, mill-Qorti tal-Awdituri u mill-Qorti tal-?ustizzja huma g?alkollox differenti (31). Fir-rigward tal-implementazzjoni tal-verifika tal-legalità, il-Qorti tal-?ustizzja tista' tie?u azzjoni biss wara li tkun ?iet adita b'mod xieraq. Barra minn hekk, ?eneralment il-Qorti tal-?ustizzja tidde?iedi abba?i tas-

su??ett tal-kaw?a. Skont it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 248(4) KE, il-Qorti tal-Awdituri tista' min-na?a tag?ha ta?ixxi wkoll fuq inizjattiva tag?ha stess billi tkun hija li tiddefinixxi – fil-limiti tal-kompetenzi tag?ha – il-kamp tal-verifika. Fir-rigward tal-effetti, is-sentenzi tal-Qorti tal-?ustizzja jakkwistaw madankollu s-sa??a ta' *res judicata* formali u materjali u huma vinkolanti. Il-komunikazzjonijiet, ir-rapporti u l-opinjonijiet tal-Qorti tal-Awdituri min-na?a l-o?ra huma nieqsa minn sa??a vinkolanti formali (32).

72. G?aldaqstant, minkejja li l-Qorti tal-Awdituri ma g?andhiex il-kompitu, fil-kuntest tal-verifika tal-legalità minnha kondotta, li ti?bed konklu?jonijiet legali finali, madankollu jibqa' l-fatt li d-dikjarazzjonijiet tag?ha dwar il-legalità tal-operazzjonijiet vverifikati g?andhom awtorità teknika kbira (33). F'dan il-kuntest, g?andu wkoll ji?i osservat li l-verifiki tal-Qorti tal-Awdituri normalment jikkostitwixxu mhux biss verifika, imma fl-istess ?in forma ta' konsultazzjoni mmirata, fejn l-identifikazzjoni u t-trattament ta' difetti fil-funzjonament u ta' nuqqasijiet fid-dawl tad-dritt tal-Unjoni jkollhom l-g?an li titbiddel il-prattika kkonstatata (34).

73. B'mod partikolari, meta tittie?ed inkunsiderazzjoni l-awtorità li g?andha l-Qorti tal-Awdituri, il-komunikazzjonijiet, ir-rapporti u l-opinjonijiet tag?ha dwar il-legalità tal-atti vverifikati tal-Istati Membri, minkejja li ma g?andhomx sa??a vinkolanti formali, jista' jkollhom influwenza kbira fuq l-azzjoni li jie?du dawn l-Istati Membri fl-oqsma vverifikati. L-eventwalità ta' tali influwenza determinanti tal-Qorti tal-Awdituri tfisser, fil-fehma tieg?i, li ma g?andhiex tkun hija li tag?mel l-atti tal-Istati Membri li jaqg?u g?alkollox barra mill-kamp ta' applikazzjoni tad-dritt tal-Unjoni s-su??ett prin?ipali tal-verifiki tag?ha, anki f'ka? li l-atti inkwistjoni jkollhom rabta diretta mad-d?ul jew mal-infiq tal-Unjoni.

74. Fil-fatt, li kieku jkun possibbli li l-atti tal-Istati Membri li jsiru f'qasam fejn ma hemmx regoli tad-dritt tal-Unjoni x'ji?u osservati jkunu jistg?u jsiru s-su??ett prin?ipali ta' verifika tal-Qorti tal-Awdituri, ikun hemm ir-riskju li, permezz ta' verifika tal-legalità, il-Qorti tal-Awdituri tkun tista' timponi lill-Istati Membri evalwazzjonijiet fid-dawl tad-dritt tal-Unjoni f'oqsma fejn dan id-dritt ma g?andux ji?i applikat. F'dawn i?-?irkustanzi, verifika tal-legalità tal-azzjoni tal-Istati Membri f'oqsma fejn huma ma g?andhomx josservaw id-dispo?izzjonijiet tad-dritt tal-Unjoni tmur lil hinn mil-limiti tal-kompetenza tal-Qorti tal-Awdituri (35).

75. Fir-rigward tal-infiq tal-Unjoni, jidhirli li l-e?istenza ta' rabta diretta suffi?jenti bejn l-atti tal-Istati Membri li g?andhom ji?u vverifikati u l-infiq tal-Unjoni timplika, b'mod ?enerali, li dawn l-atti jaqg?u ta?t il-kamp ta' applikazzjoni tad-dritt tal-Unjoni.

76. Fir-rigward tad-d?ul tal-Unjoni, min-na?a l-o?ra, je?istu g?add ta' regoli, pro?eduri, de?i?jonijiet u operazzjonijiet tal-Istati Membri li, filwaqt li jaqg?u g?alkollox barra mill-kamp ta' applikazzjoni tad-dritt tal-Unjoni, madankollu jista' jkollhom effett fuq id-d?ul tal-Unjoni. Fid-dawl tal-argument ?viluppat mill-Gvern ?ermani? (36), jista' jsir riferiment, f'dan il-kuntest, g?ar-rabta bejn il-politika ekonomika tal-Istati Membri differenti u r-ri?orsi proprji mid-DGN li dawn l-Istati Membri g?andhom jipprovdu.

77. Billi d-de?i?jonijiet ta' prin?ipju tal-Istati Membri differenti dwar il-politika ekonomika, normalment dejjem ikollhom effett fuq id-DGN ta' dawn l-Istati, huwa inkontestabbli li l-imsemmija de?i?jonijiet tal-Istati Membri fl-a??ar mill-a??ar jinfluwenzaw anki l-kalkolu tad-d?ul mid-DGN tal-Unjoni (37). Tali de?i?jonijiet madankollu ma jistg?ux ikunu su??etti g?al verifika tal-Qorti tal-Awdituri, u dan indipendentement mill-fatt li huma jkollhom jew le rabta diretta mad-d?ul tal-Unjoni. Fil-fatt f'dan il-kuntest, huwa determinanti li dawn id-de?i?jonijiet jaqg?u g?alkollox barra mill-kamp ta' applikazzjoni tad-dritt tal-Unjoni.

c) L-obbligu li ji?u osservati l-prin?ipju ta' sussidjarjetà u l-prin?ipju ta' proporzjonalità

78. Minn dak li ng?ad iktar 'il fuq jirri?ulta li l-atti tal-istituzzjonijiet kif ukoll l-atti – li jaqg?u ta?t il-kamp ta' applikazzjoni tad-dritt tal-Unjoni – tal-Istati Membri, li g?andhom rabta diretta suffi?jenti mad-d?ul jew mal-infiq tal-Unjoni jistg?u, b?ala prin?ipju, ikunu su??etti g?al verifika tal-Qorti tal-Awdituri. Meta l-Qorti tal-Awdituri tidde?iedi li tivverifika tali atti, hija madankollu obbligata, waqt il-preparazzjoni, it-twettiq u l-g?eluq ta' din il-verifika, tosserva l-prin?ipju ta' proporzjonalità kif ukoll – fir-rigward tal-Istati Membri – il-prin?ipju ta' sussidjarjetà.

i) Il-prin?ipju ta' sussidjarjetà

79. Skont it-tieni paragrafu tal-Artikolu 5 KE, fl-oqsma li ma jaqg?ux ta?t il-kompetenza esklu?iva tag?ha, l-Unjoni g?andha ta?ixxi, skont il-prin?ipju ta' sussidjarjetà, biss, jekk u sakemm l-g?anijiet tal-azzjoni proposta ma jkunux jistg?u jintla?qu sew mill-Istati Membri u g?aldaqstant jistg?u, min?abba l-iskala tad-daqs jew l-effetti tal-azzjoni proposta, jintla?qu a?jar mill-Unjoni.

80. Skont il-punt 1 tal-Protokoll (Nru 30, anness mat-Trattat KE) dwar l-applikazzjoni tal-prin?ipji ta' sussidjarjetà u ta' proporzjonalità, fl-e?er?izzju tal-kompetenzi mog?tija lilha, kull istituzzjoni g?andha ti?gura ru?ha li l-prin?ipju ta' sussidjarjetà ji?i osservat(38). Konsegwentement, fl-e?er?izzju tas-setg?at ta' verifika tag?ha, il-Qorti tal-Awdituri wkoll hija obbligata tosserva l-prin?ipju ta' sussidjarjetà.

81. L-applikabbiltà tal-prin?ipju ta' sussidjarjetà g?all-azzjoni tal-Qorti tal-Awdituri tirri?ulta wkoll direttament mill-funzjoni ta' dan il-prin?ipju fis-sistema tal-kompetenzi tal-Unjoni. Billi l-prin?ipju ta' sussidjarjetà jikkostitwixxi limitu tad-dritt primarju g?all-e?er?izzju tal-kompetenzi (39), fis-sistema ?enerali tat-Trattat KE, kwalunkwe trasferiment ta' kompetenzi lil istituzzjonijiet tal-Unjoni g?andu jsir ne?essarjament bil-kundizzjoni li dawn il-kompetenzi jistg?u ji?u e?er?itati biss b'osservanza tal-prin?ipju ta' sussidjarjetà (40).

82. Madankollu, g?andu ji?i ppre?i?at f'dan ir-rigward li ksur tal-prin?ipju ta' sussidjarjetà mill-Qorti tal-Awdituri jista' ji?i a??ettat biss f'ka?ijiet e??ezzjonali. Sa fejn il-Qorti tal-Awdituri te?amina, fil-kuntest ta' verifiki dwar l-infiq tal-Unjoni, atti tal-Istati Membri, il-kuntest tad-dritt tal-Unjoni li jifforma parti minnu l-finanzjament ?eneralment jimplika wkoll li verifika ta' dawn l-atti ssir fuq il-livell tal-Unjoni u, g?aldaqstant, mill-Qorti tal-Awdituri. Bl-istess mod, peress li fil-qasam tad-d?ul tal-Unjoni, g?andha ti?i vverifikata l-azzjoni ta' diversi Stati Membri, jidhirli li huwa lo?iku li l-Qorti tal-Awdituri, ?eneralment, tkun l-iktar korp adattat biex twettaq tali verifika transkonfinali.

83. Fil-ka? li l-Qorti tal-Awdituri tillimita verifika tad-d?ul tal-Unjoni g?al Stat Membru wie?ed biss, min-na?a l-o?ra, wie?ed fa?ilment jista' jimma?ina ?-?irkustanzi li fihom l-g?anijiet tal-verifika jistg?u jintla?qu totalment mill-istituzzjonijiet ta' verifika nazzjonali b'tali mod li verifika diretta mill-Qorti tal-Awdituri tmur kontra l-prin?ipju ta' sussidjarjetà. F'ka? b?al dan, il-Qorti tal-Awdituri qabelxejn g?andha tirreferi l-kwistjoni lill-istituzzjoni nazzjonali kompetenti fejn titlobha twettaq il-verifika prevista u tikkomunikalha r-ri?ultati tal-verifika kif ukoll l-informazzjoni kollha rilevanti. Jekk l-istituzzjoni ta' verifika nazzjonali topponi tali verifika jew jekk il-Qorti tal-Awdituri ma tapprovax ir-ri?ultati tal-verifika nazzjonali, il-Qorti tal-Awdituri sussegwentement tkun tista' twettaq hija stess verifika ming?ajr ma tikser il-prin?ipju ta' sussidjarjetà. Fil-fatt, f'dan il-ka?, ir-rifjut tal-istituzzjoni ta' verifika nazzjonali li twettaq din il-verifika, jew ri?ultati insuffi?jenti – f'g?ajnejn il-Qorti tal-Awdituri – tal-verifika nazzjonali jikkonferma b'mod ?ar li l-g?anijiet tal-verifika inkwistjoni fir-rigward tad-d?ul tal-Unjoni tabil?aqq ma jistg?ux jintla?qu b'mod suffi?jenti fuq il-livell tal-Istati Membri.

84. Waqt is-seduta, mistoqsi dwar il-prin?ipju ta' sussidjarjetà, il-Parlament Ewropew sostna li dan il-prin?ipju essenzjalment huwa ??entrat fuq l-azzjoni tal-le?i?latur tal-Unjoni u g?aldaqsant ji?i applikat biss fil-kuntest tal-adozzjoni ta' atti vinkolanti mill-istituzzjonijiet tal-Unjoni. Issa, peress li l-Qorti tal-Awdituri ma g?andhiex setg?at de?i?jonali imma te?er?ita sempli?ement is-setg?at ta'

verifika li ?ew ikkonferiti lilha, il-Parlament Ewropew jikkunsidra li l-prin?ipju ta’ sussidjarjetà ma huwiex normalment applikabbli fir-rigward tal-Qorti tal-Awdituri.

85. Dan ir-ra?unament ma huwiex konvin?enti. Minkejja li l-kundizzjonijiet ta’ applikazzjoni tal-prin?ipju ta’ sussidjarjetà jirrigwardaw qabelxejn attivitajiet le?i?lattivi, dan il-prin?ipju normalment jirreferi g?all-Unjoni u g?aldaqstant, g?all-istituzzjonijiet kollha tal-Unjoni, u dan irrispettivament mill-funzjoni li je?er?itaw l-istituzzjonijiet ikkon?ernati. L-unika restrizzjoni li t-Trattat KE jintrodu?i fil-kamp ta’ applikazzjoni ta’ dan il-prin?ipju tirreferi g?an-natura tal-kompetenzi e?er?itati mill-istituzzjonijiet tal-Unjoni. Fil-fatt, skont it-tieni paragrafu tal-Artikolu 5 KE, l-istituzzjonijiet tal-Unjoni ma humiex obbligati josservaw il-prin?ipju ta’ sussidjarjetà biss meta jintervjenu f’qasam li jaqa’ ta?t il-kompetenzi esklu?ivi tal-Unjoni (41).

86. Billi, permezz tal-verifika inkwistjoni, il-Qorti tal-Awdituri ma intervjenietx f’qasam li jaqa’ ta?t il-kompetenzi esklu?ivi tal-Unjoni, hija b’hekk kienet obbligata tosserva l-prin?ipju ta’ sussidjarjetà waqt it-twettiq ta’ din il-verifika (42).

ii) Il-prin?ipju ta’ proporzjonalità

87. Skont it-tielet paragrafu tal-Artikolu 5 KE, l-azzjoni me?uda mill-Unjoni ma g?andhiex te??edi dak li huwa ne?essarju biex jintla?qu l-g?anijiet ta’ dan it-Trattat. Skont il-prin?ipju ta’ proporzjonalità hawn imsemmi li, skont ?urisprudenza stabbilita, ji?i kkunsidrat ukoll b?ala li jag?mel parti mill-prin?ipji ?enerali tad-dritt Komunitarju, l-atti tal-istituzzjonijiet ma g?andhomx je??edu l-limiti ta’ dak li huwa idoneu u ne?essarju g?at-twettiq tal-g?anijiet le?ittimi li jridu jintla?qu mil-le?i?lazzjoni inkwistjoni, peress li meta jkun hemm possibbiltà ta’ g?a?la bejn diversi mi?uri xierqa, g?andha tintg?a?el l-inqas wa?da restrittiva, u l-inkonvenjenzi li jin?olqu ma g?andhomx ikunu sproporzjonati meta mqabbla mal-g?anijiet previsti (43).

88. Fir-rigward tal-applikabbiltà tal-prin?ipju ta’ proporzjonalità g?all-azzjoni tal-Qorti tal-Awdituri, g?andu jsir riferiment g?all-osservazzjonijiet li saru iktar ’il fuq dwar l-applikabbiltà tal-prin?ipju ta’ sussidjarjetà. Fil-fatt, fis-sistema ta’ kompetenzi tal-Unjoni, il-prin?ipju ta’ proporzjonalità huwa analizzat ukoll b?ala limitu g?all-e?er?izzju tal-kompetenzi li l-applikabbiltà tieg?u g?all-atti tal-Qorti tal-Awdituri tista’ in?identalment tkun direttament dedotta mill-punt 1 tal-Protokoll (Nru 30) dwar l-applikazzjoni tal-prin?ipji ta’ sussidjarjetà u ta’ proporzjonalità.

89. Waqt is-seduta, mistoqsijin dwar il-prin?ipju ta’ proporzjonalità, il-Kummissjoni, il-Parlament Ewropew u l-Qorti tal-Awdituri ddikjaraw li kienu kontra applikazzjoni ta’ dan il-prin?ipju g?all-azzjoni tal-Qorti tal-Awdituri. F’dan ir-rigward, il-Parlament Ewropew sostna li l-imsemmi prin?ipju japplika biss fir-rigward tal-atti le?i?lattivi. Il-Qorti tal-Awdituri min-na?a tag?ha enfasizzat li ma te?istix regola *de minimis* g?all-e?er?izzju tal-kompetenzi ta’ verifika tag?ha.

90. Dawn l-argumenti ma jikkonvin?unix. Minkejja li l-kwistjonijiet kru?jali ta’ interferenza sproporzjonata fl-isfera ta’ kompetenza tal-Istati Membri, fil-prattika, g?andhom jinqalg?u prin?ipalment fir-rigward ta’ atti legali vinkolanti tal-Unjoni, il-kamp ta’ applikazzjoni tal-prin?ipju ta’ proporzjonalità jkopri kull azzjoni tal-Unjoni (44). Il-Qorti tal-Awdituri g?aldaqstant hija wkoll obbligata tosserva dan il-prin?ipju fl-e?er?izzju tal-kompetenzi tag?ha.

91. B’hekk, kif di?à ?ie spjegat drabi o?ra, fil-kuntest tal-ist?arri? ?udizzjarju tal-osservanza tal-prin?ipju ta’ proporzjonalità mill-istituzzjonijiet tal-Unjoni, b?ala prin?ipju, dan g?andu jkun imsejjes fuq e?ami fuq tliet livelli (45), sabiex ji?u stabbiliti, fl-ewwel lok, l-adegwatezza, fit-tieni lok, in-ne?essità u, fit-tielet lok, in-natura mhux sproporzjonata tal-atti inkwistjoni.

92. Fl-a??ar nett, g?aldaqstant g?andu ji?i kkunsidrat li l-azzjoni tal-Qorti tal-Awdituri g?andha tkun evalwata fid-dawl tal-prin?ipju ta’ proporzjonalità. Ikun hemm lok li ji?i kkonstatat ksur ta’ dan

il-prin?ipju b'mod partikolari fil-ka? ta' inadegwatezza, nuqqas ta' ne?essità jew sproporzjonalità ta' din l-azzjoni fid-dawl tal-g?anijiet imsemmija.

2. Il-kriterji ta' verifika g?all-verifika tal-kontijiet mill-Qorti tal-Awdituri

93. Il-kriterji ta' evalwazzjoni li l-Qorti tal-Awdituri tista' tu?a fl-e?er?izzju tal-kompetenzi ta' verifika tag?ha huma elenkati fl-Artikolu 248(2) KE. Skont din id-dispo?izzjoni, il-Qorti tal-Awdituri g?andha te?amina (1) jekk id-d?ul kollu jkunx da?al u n-nefqa kollha tkunx intefqet b'manjiera legali u (2) regolari u (3) jekk it-tmexxija finanzjarja kinitx tajba, filwaqt li (4) ti?bed l-attenzjoni b'mod partikolari g?al ka?ijiet ta' irregolarità.

94. Fil-prattika, il-Qorti tal-Awdituri ?eneralment ma tag?milx distinzjoni formali bejn il-verifika tal-legalità u dik tar-regolarità tad-d?ul u tal-infiq tal-Unjoni (46). Jekk tabil?aqq g?andha ssir distinzjoni bejn dawn i?-?ew? kun?etti, verifika tar-regolarità, ?eneralment tista' tinftiehem b?ala l-verifika ta' kemm l-elementi ba?itarji huma e?atti mil-lat kontabbli, filwaqt li l-verifika tal-legalità tikkonsisti fil-verifika tal-konformità tas-su??ett tal-verifika mad-dritt rilevanti tal-Unjoni (47).

95. Il-verifika ta' tmexxija finanzjarja tajba essenzjalment tirrigwarda r-relazzjoni bejn l-g?an tal-azzjoni vverifikata u l-mezzi u?ati. G?al dan il-g?an, ji?i e?aminat b'mod partikolari jekk intu?awx l-a?jar mezzi sabiex jintla?qu l-g?anijiet stabbiliti (48). Minkejja li skont kun?ett tradizzjonali, verifika ta' tmexxija finanzjarja tajba b?ala prin?ipju ssir b'relazzjoni g?all-infiq tal-Unjoni (49), jidhirli li verifika tat-tmexxija finanzjarja fis-sens tal-Artikolu 248(2) KE tista' ssir ukoll fir-rigward tad-d?ul tal-Unjoni. Dan huwa dak li jirri?ulta b'mod partikolari mill-istruttura tal-Artikolu 248 KE, fejn l-Artikolu 248(1) KE jiddefinixxi l-missjoni ta' verifika tal-Qorti tal-Awdituri u l-Artikolu 248(2) KE jistabbilixxi l-kriterji ta' e?ami li g?andhom ji?u applikati f'dan il-kuntest (50). Billi, l-missjoni ta' verifika tal-Qorti tal-Awdituri tikkon?erna, abba?i tal-Artikolu 248(1) KE, kemm l-infiq kif ukoll id-d?ul tal-Unjoni, ma hemm l-ebda ra?uni lo?ika sabiex il-verifiki abba?i tal-kriterju ta' tmexxija finanzjarja tajba pprovdut fl-Artikolu 248(2) KE ji?u limitati g?all-infiq tal-Unjoni.

96. Fil-kuntest tal-e?ami tag?ha tal-finanzi tal-Unjoni, il-Qorti tal-Awdituri g?andha wkoll ti?bed l-attenzjoni b'mod partikolari g?al kull irregolarità. B'"irregolarità", f'dan il-kuntest, g?andhom jinftiehmu n-nuqqasijiet ta' legalità, ta' regolarità u ta' tmexxija tajba li jaffettwaw id-d?ul jew l-infiq tal-Unjoni (51).

3. Konklu?joni provvi?orja

97. Fid-dawl tal-kunsiderazzjonijiet pre?edenti, nikkonkludi li b?ala prin?ipju l-Qorti tal-Awdituri g?andha s-setg?a te?amina l-atti kollha tal-istituzzjonijiet u tal-Istati Membri tal-Unjoni li jkollhom rabta diretta suffi?jenti mad-d?ul jew mal-infiq tal-Unjoni. F'dan il-kuntest, l-azzjoni ta' Stat Membru madankollu tista' ssir is-su??ett prin?ipali ta' verifika tal-Qorti tal-Awdituri biss jekk hija taqa' ta?t id-dritt tal-Unjoni. Dan huwa partikolarment il-ka? meta l-Istati Membri jkunu obbligati jissodisfaw ir-rekwi?iti tad-dritt tal-Unjoni fil-kuntest tal-adozzjoni jew tad-determinazzjoni tar-regoli, tal-pro?eduri, tal-operazzjonijiet jew tad-de?i?jonijiet e?aminati.

98. Fl-e?er?izzju tal-kompetenzi ta' verifika tag?ha, il-Qorti tal-Awdituri g?andha tirrispetta kemm il-prin?ipju ta' sussidjarjetà kif ukoll il-prin?ipju ta' proporzjonalità. Fil-kuntest tal-verifiki tag?ha, il-Qorti tal-Awdituri tista' te?amina kemm il-legalità u r-regolarità tal-atti vverifikati kif ukoll l-effi?jenza ta' dawn l-atti u g?andha ti?bed l-attenzjoni, f'dan il-kuntest, g?al kull irregolarità.

D – *Il-kompetenza tal-Qorti tal-Awdituri biex tivverifika l-kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet amministrattivi nazzjonali fil-qasam tat-taxxa fuq il-valur mi?jud abba?i tar-Regolament Nru 1798/2003*

99. Mill-osservazzjonijiet pre?edenti jirri?ulta li a??ettazzjoni tal-kompetenza tal-Qorti tal-Awdituri biex tkun ivverifikata l-kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet amministrattivi nazzjonali fil-qasam tat-taxxa fuq il-valur mi?jud tippre?umi li dan is-su??ett tal-verifika jkollu rabta diretta suffi?jenti mal-finanzi tal-Unjoni u jaqa' ta?t il-kamp ta' applikazzjoni tad-dritt tal-Unjoni.

100. Huwa fa?li li ting?ata twe?iba fl-affermattiv g?all-mistoqsija dwar jekk il-kooperazzjoni tal-awtoritajiet amministrattivi nazzjonali fil-qasam tat-taxxa fuq il-valur mi?jud li hija e?aminata mill-Qorti tal-Awdituri taqax ta?t il-kamp ta' applikazzjoni tad-dritt tal-Unjoni. Fil-fatt, il-verifika inkwistjoni g?andha l-g?an li tivverifika din il-kooperazzjoni "abba?i tar-Regolament Nru 1798/2003". Minn dan jirri?ulta direttament li l-kooperazzjoni amministrattiva e?aminata taqa', b?ala prin?ipju, ta?t il-kamp ta' applikazzjoni tal-Unjoni.

101. L-e?istenza ta' rabta diretta suffi?jenti bejn il-qasam tal-verifika u d-d?ul jew l-infiq tal-Unjoni g?aldaqstant hija determinanti sabiex titwie?eb il-mistoqsija jekk il-Qorti tal-Awdituri g?andhiex is-setg?a twettaq il-verifika inkwistjoni. L-ewwel nett, ser ne?amina jekk te?istix tali rabta. Billi jiena tal-fehma li g?andha ti?i a??ettata l-e?istenza ta' rabta diretta suffi?jenti mal-finanzi tal-Unjoni, sussegwentement bi?siebni niddiskuti jekk il-Qorti tal-Awdituri osservatx il-prin?ipju ta' sussidjarjetà u l-prin?ipju ta' proporzjonalità waqt il-verifika tag?ha. B'dan il-mod, se ti?i indirizzata wkoll il-kritika li saret mill-Gvern ?ermani? fir-rigward ta' ?erti osservazzjonijiet tal-Qorti tal-Awdituri inklu?i fir-Rapport Spe?jali tag?ha Nru 8/2007.

1. Il-verifika tal-kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet amministrattivi nazzjonali fil-qasam tat-taxxa fuq il-valur mi?jud abba?i tar-Regolament Nru 1798/2003 g?andha rabta diretta suffi?jenti mad-d?ul tal-Unjoni

102. Fil-kuntest tal-e?ami dwar jekk il-verifika inkwistjoni tal-Qorti tal-Awdituri g?andhiex rabta diretta suffi?jenti mal-finanzi tal-Unjoni, qabelxejn, hemm lok li ji?i mi??ud b?ala inammissibbli l-argument tal-Kummissjoni li din il-verifika tikkon?erna l-infiq tal-Unjoni.

103. ?ertament, il-partijiet jaqblu li l-?olqien u l-funzjonament ta' ?erti sistemi ta' informazzjoni li ?ew introdotti sabiex fl-Istati Membri ti?i implementata u titwettaq il-kooperazzjoni prevista fir-Regolament Nru 1798/2003 kienu (ko)finanzjati mill-ba?it tal-Unjoni, b'tali mod li dan l-infiq, b?ala prin?ipju, jista' jkun su??ett g?al verifika tal-Qorti tal-Awdituri. Madankollu, il-Gvern ?ermani? ?ustament jenfasizza li l-Kummissjoni qajmet dan il-motiv mhux fir-rikors, imma biss fir-replika. G?al din ir-ra?uni biss di?à hemm lok li dan l-argument tal-Kummissjoni ji?i mi??ud b?ala inammissibbli abba?i tal-Artikolu 42(2) tar-Regoli tal-Pro?edura.

104. F'dan l-ka?, g?aldaqstant, g?ad irid ji?i vverifikat jekk il-verifika prevista mill-Qorti tal-Awdituri u mi??uda mir-Repubblika Federali tal-?ermanja fir-rigward tal-kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet amministrattivi nazzjonali fil-qasam tat-taxxa fuq il-valur mi?jud g?andhiex rabta diretta suffi?jenti mad-d?ul tal-Unjoni.

105. Fil-fehma tieg?i, fl-a??ar mill-a??ar din il-mistoqsija g?andha ting?ata risposta fl-affermattiv.

106. F'dan ir-rigward, g?andu jitfakkar qabelxejn li s-sistema ta' kooperazzjoni amministrattiva fil-qasam tat-taxxa fuq il-valur mi?jud, kif prevista fir-Regolament Nru 1798/2003, essenzjalment hija inti?a sabiex ji?u mi??ielda l-frodi u l-eva?joni fiskali li jestendu lil hinn mill-fruntieri tal-Istati Membri, sa fejn l-iskambju ta' informazzjoni bejn l-Istati Membri huwa indispensabbli g?al applikazzjoni tajba tar-regoli fil-qasam tat-taxxa fuq il-valur mi?jud (52). B'mod partikolari, f'dan il-kuntest, il-Qorti tal-Awdituri riedet tkun taf jekk l-Istati Membri li pparte?ipaw fil-verifika kinux stabbilew l-istrutturi amministrattivi u organizzattivi sabiex ji?guraw il-kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet amministrattivi prevista mir-Regolament Nru 1798/2003. Il-Qorti tal-Awdituri riedet ukoll

te?amina u tevalwa, permezz ta’ kampjun ta’ diversi talbiet konkreti g?al informazzjoni, l-i?vol?iment prattiku tal-“[i]skambju ta’ informazzjoni fuq talba” previst fl-Artikoli 5 *et seq* tal-imsemmi regolament, bejn l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri li pparte?ipaw fil-verifika (53).

107. Konsegwentement, il-verifika tal-Qorti tal-Awdituri tirrigwarda l-implementazzjoni ?uridika u prattika tad-dispo?izzjonijiet tad-dritt tal-Unjoni relatati mat-titjib tal-iskambju ta’ informazzjoni bejn l-awtoritajiet amministrattivi nazzjonali fil-qasam tat-taxxa fuq il-valur mi?jud. Billi din il-kooperazzjoni g?andha b?ala g?an a??ari l-istabbiliment korrett tal-VAT li hija dovuta lill-Istati Membri fuq il-provvisti ta’ o??etti u ta’ servizzi kif ukoll fuq l-akkwisti intra?Komunitarji ta’ o??etti u fuq l-importazzjoni ta’ o??etti, il-verifika tikkon?erna, kif osservat ?ustament ir-Repubblika Federali tal-?ermanja, qabelxejn, l-interessi finanzjarji tal-Istati Membri kkon?ernati. Fil-fatt, tnaqqis fil-frodi u fl-eva?joni fiskali fil-qasam tat-taxxa fuq il-valur mi?jud fl-a??ar mill-a??ar jissarraf f’iktar d?ul mill-VAT g?all-Istati Membri.

108. Madankollu, mid-deskrizzjoni li ng?atat iktar ’il fuq tas-sistema tar-ri?orsi proprji tal-Unjoni jirri?ulta wkoll li l-livell ta’ d?ul mill-VAT tal-Istati Membri jaffettwa b’diversi modi l-imsemmija sistema. Billi l-ba?i taxxabbli tar-ri?orsi proprji mill-VAT rilevanti g?al kull Stat Membru ti?i kkalkolata abba?i tad-d?ul effettiv mill-VAT ta’ kull Stat Membru, ?ieda fid-d?ul nazzjonali mill-VAT b?ala prin?ipju jwassal awtomatikament g?al ?ieda fid-d?ul proprju mill-VAT li huwa dovut minn dan l-Istat Membru lill-Unjoni (54). B’infiq kostanti, tali ?ieda fid-d?ul proprju mill-VAT twassal ukoll g?al tnaqqis fir-ri?orsi proprji mid-DGN li huma ne?essarji sabiex ikun ?gurat il-finanzjament tal-ba?it tal-Unjoni Ewropea (55).

109. F’dan il-kuntest, naturalment wie?ed g?andu dejjem i?omm quddiem g?ajnejh li d?ul ikbar mill-VAT ta’ Stat Membru jkollu effett fuq l-ammont ta’ ri?orsi proprji mill-VAT dovuti minn dak l-Istat Membru biss jekk il-ba?i taxxabbli tar-ri?orsi proprji mill-VAT ma ti?ix limitata (56). Din l-e??ezzjoni madankollu ma hijiex rilevanti f’dan il-ka?. Fil-fatt, problemi ta’ natura strutturali jew prattika li jaffettwaw il-funzjonament ta’ uffi??ju ?entrali ta’ kollegament jinfluwenzaw l-istabbiliment korrett tal-VAT mhux biss fl-Istat ta’ dak l-uffi??ju imma wkoll fl-Istati Membri l-o?ra kollha li jibag?tu t-talbiet g?al informazzjoni lill-Istat Membru kkon?ernat.

110. Ir-rabta mill-qrib bejn id-d?ul mill-VAT tal-Istati Membri u r-ri?orsi proprji mill-VAT tal-Unjoni ?iet enfasizzata diversi drabi fis-Sitt Direttiva tal-VAT (57). B’hekk it-tieni premessa tal-imsemmija direttiva di?à tipprovdi li l-ba?it tal-Unjoni g?andu, irrispettivament minn d?ul ie?or, ikun iffinanzjat kompletament mir-ri?orsi proprji tal-Unjoni, li jinkludu, *inter alia*, dawk li jori?inaw mit-taxxa fuq il-valur mi?jud. Il-?dax u l-erbatx-il premessi jirreferu, f’dan ir-rigward, g?an-ne?essità li r-regoli sostantivi fil-qasam tat-taxxa fuq il-valur mi?jud ji?u armonizzati sabiex ikun ?gurat li r-ri?orsi proprji mill-VAT ikunu jistg?u jin?abru b’mod uniformi fl-Istati Membri kollha.

111. Fil-?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja, ir-rabta mill-qrib li te?isti bejn l-irkupru tat-taxxa fuq il-valur mi?jud mill-Istati Membri u l-?las min-na?a tag?hom tar-ri?orsi proprji mill-VAT lill-Unjoni wkoll ?iet ikkonfermata b’mod konsistenti.

112. Nikkunsidra b?ala partikolarment istruttivi f'dan ir-rigward tliet sentenzi tat-12 ta' Settembru 2000 (58), fejn il-Qorti tal-?ustizzja kkonfermat li n-nuqqas ta' determinazzjoni tal-VAT nazzjonali fir-rigward ta' operazzjonijiet li, f'konformità mas-Sitt Direttiva tal-VAT, huma b?ala prin?ipju su??etti g?all-VAT, jikkostitwixxi ksur mill-Istat Membru kompetenti biex jirkupra l-VAT mhux biss tal-imsemmija direttiva imma wkoll, sal-istess punt, tal-le?i?lazzjoni tal-Unjoni dwar il-?bir tar-ri?orsi proprji mill-VAT. Insostenn tar-ra?unament tag?ha, il-Qorti tal-?ustizzja b'mod partikolari enfasizzat li, sa fejn operazzjoni li taqa' ta?t il-VAT ma tkunx ?iet su??etta g?al din it-taxxa, l-ammonti korrispondenti ma jkunux ittie?du inkunsiderazzjoni sabiex ti?i ddeterminata l-ba?i tar-ri?orsi proprji mill-VAT. Dan huwa suffi?jenti sabiex ji?i a??ettat li kien hemm ksur tal-le?i?lazzjoni dwar is-sistemi tar-ri?orsi proprji tal-Unjoni (59).

113. Fil-?urisprudenza iktar re?enti tag?ha, il-Qorti tal-?ustizzja ?atfet l-okka?joni offruta mill-e?ami ta' skema ta' amnestija Taljana fil-qasam tal-VAT biex g?al darba o?ra tenfasizza r-rabta li hemm bejn il-le?i?lazzjoni tal-Unjoni dwar id-determinazzjoni tar-ri?orsi proprji mill-VAT u l-obbligu tal-Istati Membri li ji?guraw irwie?hom mill-?bir korrett tal-VAT. G?al dan il-g?an, il-Qorti tal-?ustizzja qabelxejn ippre?i?at li l-Istati Membri huma obbligati jiggarantixxu li l-persuni taxxabbli josservaw l-obbligi li jirri?ultaw mis-sistema komuni tal-VAT. Minkejja li l-Qorti tal-?ustizzja rrikonoxxiet li l-Istati Membri g?andhom ?erta flessibbiltà fir-rigward ta' kif g?andhom ju?aw il-mezzi g?ad-dispo?izzjoni tag?hom, madankollu fl-istess ?in hija enfasizzat li din il-mar?ni ta' diskrezzjoni hija limitata mill-obbligu li ji?i ?gurat ?bir effettiv tar-ri?orsi proprji tal-Unjoni u mill-obbligu li ma jin?olqux differenzi sinjifikattivi fil-mod ta' kif ji?u ttrattati l-persuni taxxabbli (60). Meta g?amlet din il-konstatazzjoni, il-Qorti tal-?ustizzja fl-a??ar mill-a??ar ikkonfermat espressament li obbligi ppre?i?ati fil-kuntest tal-?bir tal-VAT mill-Istati Membri jistg?u jirri?ultaw ukoll minn obbligi li jirrigwardaw it-tqeg?id g?ad-dispo?izzjoni tar-ri?orsi proprji mill-VAT minn dawn l-Istati.

114. Fi ftit kliem, g?aldaqstant, g?andu ji?i kkonstatat li l-kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet amministrattivi nazzjonali fil-qasam tat-taxxa fuq il-valur mi?jud abba?i tar-Regolament Nru 1798/2003 isservi g?ad-determinazzjoni regolari tat-taxxa fuq il-valur mi?jud fl-Istati Membri, billi huwa ppre?i?at li g?andu jkun hemm tnaqqis fl-eva?joni u fil-frodi fiskali fil-qasam tal-VAT u, g?aldaqstant, ?ieda fid-d?ul mill-VAT nazzjonali. B'mod partikolari meta jittie?ed inkunsiderazzjoni l-fatt li l-Qorti tal-?ustizzja kkonfermat, f'?urisprudenza stabbilita, ir-relazzjoni diretta li te?isti bejn id-d?ul mill-VAT tal-Istati Membri u r-ri?orsi proprji mill-VAT tal-Unjoni, ma jistax ji?i ra?onevolment ikkontestat li l-kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet amministrattivi nazzjonali fil-qasam tat-taxxa fuq il-valur mi?jud abba?i tar-Regolament Nru 1798/2003 g?andha rabta diretta suffi?jenti mad-d?ul tal-Unjoni. Billi din il-kooperazzjoni taqa' wkoll ta?t il-kamp ta' applikazzjoni tad-dritt tal-Unjoni, b?ala prin?ipju din tista' tkun su??etta g?al verifika tal-Qorti tal-Awdituri.

115. Fid-dawl tal-kunsiderazzjonijiet pre?edenti, nikkonkludi li g?andu ji?i kkunsidrat li l-verifika inkwistjoni tal-kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet amministrattivi nazzjonali fil-qasam tat-taxxa fuq il-valur mi?jud abba?i tar-Regolament Nru 1798/2003 hija verifika fil-qasam tad-d?ul tal-Unjoni, li b?ala prin?ipju taqa' ta?t il-kompetenzi ta' verifika tal-Qorti tal-Awdituri abba?i tal-Artikolu 248(1) u (2) KE kif ukoll tal-Artikolu 140(1) tar-Regolament Nru 1605/2002.

2. Fuq l-osservanza tal-prin?ipju ta' sussidjarjetà u tal-prin?ipju ta' proporzjonalità

116. Billi ?ie kkonstatat li l-Qorti tal-Awdituri kellha s-setg?a twettaq il-verifika inkwistjoni, issa jonqos li ji?i vverifikat jekk din is-setg?a ta' verifika ?ietx e?er?itata tassew f'konformità mad-dritt tal-Unjoni. F'dan ir-rigward, qabelxejn ser ne?amina jekk il-verifika inkwistjoni hijiex kompatibbli mal-prin?ipju ta' sussidjarjetà. Sussegwentement, ser nindirizza l-proporzjonalità ta' din il-verifika.

a) Fuq l-osservanza tal-prin?ipju ta' sussidjarjetà

117. Billi meta twettaq il-verifika inkwistjoni, il-Qorti tal-Awdituri ma tintervjenix f'qasam li jaqa' ta?t il-kompetenzi esklu?ivi tal-Unjoni, hija obbligata tosserva l-prin?ipju ta' sussidjarjetà waqt l-implementazzjoni tal-imsemmija verifika (61). Madankollu, il-pro?ess ma jinkludi l-ebda prova li tippermetti li ji?i konklu? li l-Qorti tal-Awdituri ma osservatx dan il-prin?ipju waqt il-verifika inkwistjoni.

118. Fil-kuntest tal-preparazzjoni g?all-verifika, il-Qorti tal-Awdituri informat lir-Repubblika Federali tal-?ermanja (62) li hija kellha l-intenzjoni tivverifika jekk l-Istati Membri parte?ipanti fil-verifika kinux stabbilew l-istrutturi amministrattivi u organizzattivi sabiex ji?guraw il-kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet amministrattivi prevista mir-Regolament Nru 1798/2003. Il-Qorti tal-Awdituri xtaqet ukoll te?amina u tevalwa, abba?i ta' kampjun ta' diversi talbiet konkreti g?al skambju ta' informazzjoni, l-i?vol?iment prattiku tal-"[i]skambju ta' informazzjoni fuq talba" li huwa rregolat fl-Artikoli 5 *et seq* tal-imsemmi regolament, bejn l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri parte?ipanti fil-verifika.

119. Iffa??jata bir-ri?ervi tal-Gvern ?ermani?, il-Qorti tal-Awdituri, b'ittra tad-9 ta' Novembru 2006 mibg?uta lill-Ministru Federali tal-Finanzi (63), indikat li kien previst li ji?i e?aminat kampjun ta' talbiet g?al informazzjoni li saru mill-uffi??ju ?entrali ta' kollegament u/jew li ?ew ri?evuti ming?and Stati Membri o?ra fl-2005 sabiex tkun evalwata fil-prattika l-kooperazzjoni amministrattiva f'ka? ta' talbiet g?al informazzjoni. L-operazzjonijiet taxxabbli (u l-applikazzjoni tajba tat-taxxa fuq il-valur mi?jud) stess, sa fejn dawn setg?u jirri?ultaw mid-dokumenti li kellhom ji?u e?aminati, ma kinux su??etti g?all-verifika. Pjuttost, kellhom ji?u vverifikati l-effika?ja u l-effettività tal-kooperazzjoni amministrattiva. Ir-ri?ultati tal-verifika kellhom jippermettu li jin?ibdu konklu?jonijiet bil-g?an ta' ?lieda iktar effika?i kontra l-eva?joni u l-frodi fiskali fil-qasam tat-taxxa fuq il-valur mi?jud.

120. B'mod partikolari, meta jittie?du inkunsiderazzjoni l-aspetti transkonfinali tal-qasam tal-verifika, tal-pro?edura ta' verifika kif ukoll tal-g?anijiet tal-verifika, jidher ?ar li l-verifika inkwistjoni la setg?etx ra?onevolment ti?i ppreparata u titwettaq mill-Qorti tal-Awdituri nazzjonali u lanqas minn qrati nazzjonali ta' verifika o?rajn.

121. Il-pro?edura prevista fl-Artikolu 35 tar-Regolament Nru 1798/2003 sabiex dan ir-regolament ji?i e?aminat u evalwat mill-Kummissjoni f'kollaborazzjoni mal-Istati Membri lanqas ma tirrappre?enta, f'dan il-kuntest, alternattiva g?alkollox valida g?al verifika mill-Qorti tal-Awdituri tal-kooperazzjoni tal-awtoritajiet amministrattivi kkon?ernati. Fil-fatt, il-pro?edura prevista fl-Artikolu 35 tar-Regolament Nru 1798/2003 ma tantx tippermetti li jitwettqu b'mod ?entralizzat u sistematiku verifika u evalwazzjoni tal-kooperazzjoni transkonfinali bejn l-awtoritajiet amministrattivi nazzjonali differenti, billi l-iskambju ta' informazzjoni rilevanti huwa, *inter alia,* ivverifikat u evalwat permezz ta' diversi kampjuni.

122. Fid-dawl tal-kunsiderazjonijiet pre?edenti, nikkonkludi li l-prin?ipju ta' sussidjarjetà ma jipprekludix it-twettiq tal-verifika inkwistjoni f'dan il-ka? mill-Qorti tal-Awdituri.

b) Fuq l-osservanza tal-prin?ipju ta' proporzjonalità

123. Permezz tal-verifika inkwistjoni f'dan il-ka?, il-Qorti tal-Awdituri riedet tanalizza ?erti aspetti kemm strutturali kif ukoll pratti?i tal-kooperazzjoni amministrattiva fis-sens tar-Regolament Nru 1798/2003 sabiex minn hekk tkun tista' ti?bed xi konklu?jonijiet bil-g?an ta' ?lieda iktar effika?i kontra l-eva?joni u l-frodi fiskali fil-qasam tat-taxxa fuq il-valur mi?jud. Din il-verifika kellha l-g?an li tevalwa jekk l-iskambji ta' informazzjoni bejn l-Istati Membri kinux imwettqa fi ?mien xieraq u b'mod effika?i, u jekk kinux ?ew stabbiliti strutturi u pro?eduri amministrattivi xierqa sabiex jing?ata sostenn lill-kooperazzjoni amministrattiva (64).

124. Mid-deskrizzjoni tal-g?anijiet tal-verifika kif ukoll mill-informazzjoni inklu?a fil-pro?ess jirri?ulta

li l-Qorti tal-Awdituri kellha l-intenzjoni li tivverifika l-kooperazzjoni tal-awtoritajiet amministrattivi essenzjalment abba?i tal-kriterji tal-“manjiera legali” kif ukoll tat-“tmexxija finanzjarja […] tajba” stabbiliti fl-Artikolu 248(2) KE (65).

125. F’dan ir-rigward, il-programm ta?-?jara mibg?ut lill-Qorti tal-Awdituri Federali fis-7 ta’ Settembru 2006, li fih il-Qorti tal-Awdituri elenkat l-oqsma temati?i li kellhom ji?u indirizzati fil-kuntest ta?-?jara ta’ verifika prevista fl-uffi??ju ?entrali ta’ kollegament, huwa ?jiel partikolarment ?ar (66). B’mod partikolari, minn dan il-programm jirri?ulta li, minn na?a, fil-kuntest ta’ verifika tal-legalità, il-Qorti tal-Awdituri xtaqet tivverifika jekk ir-Repubblika Federali tal-?ermanja, abba?i tad-dispo?izzjonijiet tar-Regolament Nru 1798/2003, kinitx stabbiliet uffi??ju ?entrali ta’ kollegament u jekk l-iskambji ta’ informazzjoni bejn l-awtoritajiet amministrattivi kinux jissodisfaw ir-rekwi?iti ta’ dan ir-regolament. Min-na?a l-o?ra, fil-kuntest ta’ verifika tat-tmexxija finanzjarja tajba, il-Qorti tal-Awdituri xtaqet te?amina jekk il-kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet amministrattivi setg?etx ti?i organizzata b’mod iktar effika?i.

126. Fil-kuntest tal-verifika tal-kooperazzjoni amministrattiva hekk organizzata, il-Qorti tal-Awdituri hija obbligata tosserva l-prin?ipju ta’ proporzjonalità. Dan il-prin?ipju je?i?i b’mod partikolari li l-pro?eduri ta’ verifika differenti jkunu *idonei*, *ne?essarji* u *adegwati* biex jintla?qu l-g?anijiet tal-verifika (67).

127. Skont il-?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja, mi?ura hija *idonea* sabiex ti?gura t-twettiq tal-g?an invokat jekk hija verament tipprovdi sabiex dan l-g?an jintla?aq b’mod koerenti u sistematiku (68). Mi?ura hija *ne?essarja* meta minn fost diversi mi?uri idonei biex jinkiseb l-g?an inti?, din tirri?ulta li tkun l-inqas wa?da oneru?a g?all-interess jew g?all-beni ?uridiku kkon?ernat (69). Restrizzjoni tkun *sproporzjonata* fid-dawl tal-interessi jew tal-beni kkon?ernati meta l-mi?ura, minkejja l-kontribuzzjoni li hija tag?ti sabiex jintla?qu l-g?anijiet inti?i le?ittimi tag?ha, twassal g?al intereferenza e??essiva fil-konfront ta’ dawn l-interessi jew ta’ dawn il-beni.

128. Fir-rigward tan-*natura idonea* tal-verifika inkwistjoni sabiex jintla?qu l-g?anijiet tag?ha, jidher ?ar, fil-fehma tieg?i, li l-pro?eduri ta’ verifika tal-Qorti tal-Awdituri g?andhom l-g?an li jissu??ettaw l-aspetti kemm strutturali kif ukoll pratti?i tal-kooperazzjoni amministrattiva g?al verifika koerenti u sistematika. Konsegwentement, il-verifika hija idonea sabiex jintla?aq l-g?an tag?ha, li jikkonsisti fl-anali?i tal-legalità u tal-effi?jenza tal-iskambji ta’ informazzjoni bejn Stati Membri kif ukoll tal-istrutturi u tal-pro?eduri amministrattivi stabbiliti g?al dan il-g?an.

129. Il-pro?eduri ta’ verifika tal-Qorti tal-Awdituri, fil-fehma tieg?i, huma wkoll *ne?essarji* sabiex jintla?qu dawn l-g?anijiet. B’mod partikolari, ma huwiex ?ar kif verifika inqas dettaljata tal-amministrazzjonijiet tal-finanzi nazzjonali kif ukoll tal-metodi operattivi differenti setg?et tag?ti l-informazzjoni mixtieqa.

130. Fil-kuntest tal-verifika tal-*adegwatezza* tal-verifika inkwistjoni, g?andu ji?i partikolarment e?aminat jekk il-pro?eduri ta’ verifika tal-Qorti tal-Awdituri wasslux g?al interferenza e??essiva fl-isfera ta’ kompetenza tal-Istati Membri kkon?ernati.

131. Permezz tal-verifika inkwistjoni, il-Qorti tal-Awdituri xtaqet, minn na?a, tivverifika jekk ir-Repubblika Federali tal-?ermanja, f'konformità mad-dispo?izzjonijiet tar-Regolament Nru 1798/2003, kinitx stabbiliet uffi??ju ?entrali ta' kollegament u jekk l-iskambji ta' informazzjoni bejn l-awtoritajiet amministrattivi kinux jissodisfaw ir-rekw?iti ta' dan ir-regolament. Min-na?a l-o?ra, hija xtaqet te?amina jekk il-kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet amministrattivi setg?etx ti?i organizzata b'mod iktar effika?i. Minkejja li din il-verifika tal-effi?enzja tal-pro?eduri amministrattivi konkreti timplika anali?i kritika tad-de?i?jonijiet tal-Istati Membri li jaqg?u ta?t l-awtonomija amministrattiva nazzjonali, il-pro?ess ma jinkludi l-ebda prova li tista' tirrendi l-pro?eduri ta' verifika differenti mhux adegwati fil-kuntest globali tal-verifika inkwistjoni.

132. Dawn il-kundsiderazzjonijiet relatati mal-proporzjonalità tal-azzjoni tal-Qorti tal-Awdituri fil-kuntest tal-verifika kkon?ernata jistg?u ji?u spjegati permezz ta' anali?i tal-kritika li l-Gvern ?ermani? g?amel fir-rigward tal-konstatazzjonijiet differenti tal-Qorti tal-Awdituri inklu?i fir-Rapport Spe?jali Nru 8/2007 tag?ha.

133. Skont il-Gvern ?ermani?, ir-Rapport Spe?jali Nru 8/2007 jinkludi evalwazzjonijiet tal-metodu organizzattiv kif ukoll tal-kompetenzi ?uridi?i tal-amministrazzjonijiet tal-finanzi fl-Istati Membri differenti li jikkostitwixxu nd?il inammissibbli u, g?aldaqstant, sproporzjonat, fil-kompetenzi tal-Istati Membri. F'dan ir-rigward, il-Gvern ?ermani? jikkritika b'mod partikolari l-fatt li, fil-punti 38 *et seq* tar-Rapport Spe?jali tag?ha, il-Qorti tal-Awdituri indirizzat l-istruttura organizzattiva tal-uffi??ji ?entrali ta' kollegament fl-Istati Membri e?aminati u kkonstatat, *inter alia*, li l-kompiti tal-uffi??ju ?entrali ta' kollegament ?ermani? kienu tqassmu bejn tliet unitajiet tal-Uffi??ju Federali ?entrali tat-Taxxa, wie?ed ibba?at f'Bonn, u t-tnejn l-o?ra f'Saarlouis (70). Il-Gvern ?ermani? jilmenta wkoll li, fil-punti 22 *et seq* tar-Rapport Spe?jali, il-Qorti tal-Awdituri tikkonstata li l-Istati Membri ma sfruttawx suffi?jentement il-possibbiltajiet offruti, b'mod fakultattiv, mir-Regolament Nru 1798/2003 fir-rigward tad-de?entralizzazzjoni.

134. Il-kritika tal-Gvern ?ermani? dwar il-proporzjonalità tal-azzjoni tal-Qorti tal-Awdituri ma hijiex konvin?enti.

135. G?alkemm il-Gvern ?ermani? jenfasizza ?ustament li, meta analizzat il-metodu organizzattiv kif ukoll il-kompetenzi ?uridi?i tal-amministrazzjonijiet tal-finanzi nazzjonali, il-Qorti tal-Awdituri vverifikat de?i?jonijiet tal-Istati Membri kkon?ernati li ma jistg?ux iqajmu o??ezzjonijiet fid-dawl tad-dritt tal-Unjoni, madankollu, minn dan ma jistax ji?i dedott li l-Qorti tal-Awdituri kienet e?er?itat b'mod sproporzjonat il-kompetenzi ta' verifika li huma kkonferiti lilha.

136. B'mod partikolari, f'dan ir-rigward g?andu ji?i enfasizzat li d-dikjarazzjonijiet dwar id-de?entralizzazzjoni insuffi?jenti huma initi?i sabiex jispjegaw g?aliex il-possibbiltajiet g?al skambji ta' informazzjoni bejn l-Istati Membri, fis-sens tal-Artikolu 5 tar-Regolament Nru 1798/2003, ma humiex sfruttati b'mod partikolarment intensiv (71). L-anali?i tal-istruttura organizzattiva tal-uffi??ju ?entrali ta' kollegament ?ermani?, min-na?a l-o?ra, tag?mel parti mill-kuntest tal-e?ami tal-konstatazzjoni li nofs it-talbiet g?al informazzjoni abba?i tal-Artikolu 5 tar-Regolament Nru 1798/2003 ?ew imwie?ba tard (72). Il-Qorti tal-Awdituri tinnota f'dan ir-rigward li, f'?erti Stati Membri b'numru kbir ?afna ta' twe?ibiet tardivi, id-dewmien u l-problemi fil-verifika huma wkoll ikkaw?ati mill-istruttura organizzattiva kkumplikata (73). L-Italja, il-Pajji?i l-Baxxi kif ukoll il-?ermanja jissemmew b?ala e?empju ta' Stati Membri li g?andhom struttura organizzattiva kkumplikata (74).

137. Mill-punti li g?adhom kemm ?ew spjegati jirri?ulta b'mod ?ar li l-anali?i, li hija kkritikata mill-Gvern ?ermani?, tal-metodu organizzattiv kif ukoll tal-kompetenzi ?uridi?i tal-amministrazzjonijiet tal-finanzi nazzjonali til?aq b'mod koerenti u sistematiku l-g?an tal-verifika li jikkonsisti f'li ji?u evalwati l-iskambji ta' informazzjoni bejn l-Istati Membri, kif ukoll l-istrutturi u l-pro?eduri

amministrattivi stabbiliti g?al dan il-g?an, mil-lat tal-effika?ja tag?hom. Meta jittie?ed inkunsiderazzjoni dan l-g?an tal-verifika, dawn l-anali?ijiet tal-Qorti tal-Awdituri huma wkoll ne?essarji sabiex ji?u interpretati u spjegati l-insuffi?jenzi o??ettivament ikkonstatati fil-kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet amministrattivi.

138. B'mod partikolari billi l-konstatazzjonijiet tal-Qorti tal-Awdituri kkontestati mill-Gvern ?ermani? jag?mlu parti minn verifika tal-prestazzjoni, li fiha l-Qorti tal-Awdituri tenfasizza diversi drabi l-konformità tad-de?i?jonijiet ikkritikati mad-dritt tal-Unjoni (75) u b'hekk ti??ara li minn dawn l-anali?ijiet ma jista' jinsilet l-ebda lment, fid-dawl tad-dritt tal-Unjoni, kontra l-Istati Membri kkon?ernati, l-imsemmija konstatazzjonijiet lanqas ma jikkostitwixxu interferenza sporporzjonata tal-Qorti tal-Awdituri fl-isfera ta' kompetenza tal-Istati Membri (76).

139. F'dawn il-kundizzjonijiet, huwa inkontestabbli, fil-fehma tieg?i, li l-anali?i tat-tqassim tal-kompetenzi bejn id-diversi servizzi amministrattivi nazzjonali kif ukoll tal-istruttura organizzattiva tal-uffi??ji ?entrali ta' kollegament, li l-Qorti tal-Awdituri g?amlet permezz ta' verifika tal-prestazzjoni, hija wkoll proporzjonata.

140. Abba?i ta' dawn il-kunsiderazzjonijiet, nikkonkludi li l-Qorti tal-Awdituri osservat il-prin?ipju ta' proporzjonalità kemm fuq il-livell tal-kun?ett ?enerali kif ukoll fuq dak tal-organizzazzjoni konkreta, tat-twettiq kif ukoll tar-ri?ultat tal-verifika tag?ha tal-kooperazzjoni amministrattiva fil-qasam tat-taxxa fuq il-valur mi?jud abba?i tar-Regolament Nru 1798/2003.

E – *Fuq in-nuqqas tar-Repubblika Federali tal-?ermanja li twettaq l-obbligi ta' kooperazzjoni li hija g?andha fil-konfront tal-Qorti tal-Awdituri*

141. Meta, b?al f'dan il-ka?, il-Qorti tal-Awdituri tidde?iedi, fl-e?er?izzju tal-kompetenzi kkonferiti lilha u b'osservanza tal-prin?ipji ta' sussidjarjetà u ta' proporzjonalità, li twettaq verifika tal-kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet amministrattivi nazzjonali fil-qasam tat-taxxa fuq il-valur mi?jud, l-Istati Membri huma marbuta b'obbligu li jikkooperaw b'mod leali mal-Qorti tal-Awdituri.

142. L-obbligi ta' kooperazzjoni korrispondenti tal-Istati Membri jirri?ultaw, qabelxejn, mid-dispo?izzjonijiet spe?ifi?i tal-Artikolu 248(3) KE (77). Skont l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 248(3) KE, il-verifika g?andha tkun ibba?ata fuq dak li jkun irre?istrat u, jekk ikun me?tie?, imwettqa fuq il-post fl-Istati Membri, bi ftehim mal-istituzzjonijiet nazzjonali tal-verifika jew, jekk dawn ma jkollhomx is-setg?at me?tie?a, mad-dipartimenti kompetenti nazzjonali. Il-Qorti tal-Awdituri u l-istituzzjonijiet nazzjonali tal-verifika tal-Istati Membri g?andhom jikkooperaw fi spirtu ta' fidu?ja waqt li jippreservaw l-indipendenza tag?hom. Skont it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 248(3) KE, l-istituzzjonijiet nazzjonali tal-verifika jew, jekk dawn ma jkollhomx is-setg?at me?tie?a, id-dipartimenti nazzjonali kompetenti, g?andhom jg?addu lill-Qorti tal-Awdituri, fuq talba tag?ha stess, kull dokument jew informazzjoni me?tie?a biex twettaq ix-xog?ol tag?ha.

143. Minbarra l-obbligi ta' kooperazzjoni espressament ipprovduti fl-Artikolu 248(3) KE, l-Istati Membri huma wkoll su??etti g?all-obbligu ?enerali ta' kooperazzjoni leali mal-Qorti tal-Awdituri abba?i tad-dispo?izzjonijiet maqg?uda tal-Artikoli 10 KE, u 248(1) u (2) KE.

144. Ir-Regolament Nru 1605/2002, li ?ie adottat abba?i tal-Artikolu 279 KE, jinkludi wkoll, f'dan il-kuntest, regoli dwar il-kooperazzjoni bejn l-Istati Membri u l-Qorti tal-Awdituri. B'hekk, l-Artikolu 140(2) ta' dan ir-regolament jipprovdi li l-verifika fl-Istati Membri g?andha titwettaq flimkien mal-istituzzjonjiet nazzjonali ta' verifika jew, jekk dawn ma jkollhomx is-setg?at me?tie?a, mad-dipartiment nazzjonali responsabbli u l-Qorti tal-Awdituri u l-istituzzjonijiet nazzjonali ta' verifika tal-Istati Membri g?andhom jikkooperaw fl-ispirtu tal-fidu?ja waqt li j?ommu l-indipendenza tag?hom.

145. Meta jitite?du inkunsiderazzjoni dawn ir-rekwi?iti tad-dritt tal-Unjoni, ir-rifjut tal-uffi??ju ?entrali

ta’ kollegament ?ermani?, tal-Ministeru Federali tal-Finanzi kif ukoll tal-Qorti tal-Awdituri Federali li jippermettu lill-Qorti tal-Awdituri twettaq il-verifika inkwistjoni u li jg?inuha sabiex tag?mel dan huwa analizzat, kif sostniet il-Kummissjoni fir-rikors tag?ha, b?ala ksur min-na?a tar-Repubblika Federali tal-?ermanja tal-Artikolu 10 KE, moqri flimkien mal-Artikoli 248(1) u (2) KE u 248(3) KE u mal-Artikolu 140(2) tar-Regolament Nru 1605/2002.

146. Fir-rikors tag?ha, il-Kummissjoni madankollu tilmenta wkoll li r-Repubblika Federali tal-?ermanja kisret l-Artikolu 142(1) tar-Regolament Nru 1605/2002, li jipprovdi li l-Kummissjoni, l-istituzzjonijiet l-o?ra, il-korpi li jamministraw id-d?ul jew l-infiq f’isem il-Komunitajiet u l-benefi?jarji finali tal-pagamenti mill-ba?it g?andhom jag?tu lill-Qorti tal-Awdituri l-fa?ilitajiet kollha u jag?tuha l-informazzjoni kollha li l-Qorti tal-Awdituri tqis li tkun me?tie?a g?at-twettiq tad-doveri tag?ha.

147. Mill-fatti jirri?ulta li dan il-motiv jista’ jinftiehem biss fis-sens li korpi li jamministraw id-d?ul f’isem l-Unjoni rrifjutaw kooperazzjoni leali lill-Qorti tal-Awdituri. Madankollu, il-Kummissjoni ma spjegatx liema korpi ?ermani?i, fil-kuntest tat-talba g?al verifika tal-Qorti tal-Awdituri, jistg?u ji?u kkunsidrati b?ala li “jamministraw id-d?ul f’isem l-Unjoni”. Meta jittie?ed inkunsiderazzjoni li, minkejja l-armonizzazzjoni f’dan il-qasam, it-taxxa fuq il-valur mi?jud hija meqjusa b?ala taxxa nazzjonali li, b?ala prin?ipju, tin?abar skont id-dispo?izzjonijiet nazzjonali (78), la l-uffi??ju ?entrali ta’ kollegament u lanqas il-Ministeru Federali tal-Finanzi ma jistg?u, f’dan il-kuntest, ji?u kkunsidrati, qabelxejn b?ala korpi li jamministraw id-d?ul f’isem l-Unjoni.

148. Billi fil-kuntest ta’ pro?edura g?al nuqqas ta’ twettiq ta’ obbligu abba?i tal-Artikolu 258 TFUE hija l-Kummissjoni li g?andha tistabbilixxi l-allegat nuqqas ta’ twettiq ta’ obbligu u li g?andha tipprodu?i quddiem il-Qorti tal-?ustizzja l-elementi kollha ne?essarji sabiex din tal-a??ar tkun tista’ tevalwa l-kaw?a (79), u peress li l-Kummissjoni ma wettqitx dan l-obbligu fir-rigward tan-nuqqas ta’ twettiq ta’ obbligu invokat skont l-Artikolu 142(1) tar-Regolament Nru 1605/2002, dan il-motiv g?andu ji?i mi??ud b?ala inammissibbli.

VIII – **Sinte?i**

149. Fi ftit kliem, nikkonkludi li l-Qorti tal-Awdituri g?andha s-setg?a, abba?i tal-Artikolu 248(1) u (2) KE, kif ukoll tal-Artikolu 140(2) tar-Regolament Nru 1605/2002, tivverifika l-kooperazzjoni amministrattiva fil-qasam tat-taxxa fuq il-valur mi?jud abba?i tar-Regolament Nru 1798/2003. Meta e?er?itat din il-kompetenza ta’ verifika, il-Qorti tal-Awdituri osservat kemm il-prin?ipju ta’ sussidjarjetà kif ukoll dak ta’ proporzjonalità. Ir-Repubblika Federali tal-?ermanja g?aldaqstant kienet obbligata, abba?i tal-Artikolu 248(3) KE u tal-Artikolu 10 KE moqri flimkien mal-Artikolu 248(1) u (2) KE, kif ukoll abba?i tal-Artikolu 140(2) tar-Regolament Nru 1605/2002, tippermetti lill-Qorti tal-Awdituri twettaq din il-verifika u li tag?tiha sostenn leali, f’konformità ma’ dak li jipprevedu dawn id-dispo?izzjonijiet.

150. F’dawn il-kundizzjonijiet, hemm lok li r-rifjut tal-uffi??ju ?entrali ta’ kollegament, tal-Ministru Federali tal-Finanzi u tal-Qorti tal-Awdituri Federali li jippermettu lill-Qorti tal-Awdituri twettaq il-verifika tal-kooperazzjoni amministrattiva fil-qasam tat-taxxa fuq il-valur mi?jud u li jag?tuha s-sostenn tag?hom biex tag?mel dan, ji?i kkunsidrat b?ala nuqqas min-na?a tar-Repubblika Federali tal-?ermanja li twettaq l-obbligi tag?ha ta?t l-Artikolu 10 KE moqri flimkien mal-Artikolu 248(1) u (2) KE, ta?t l-Artikolu 248(3) KE u ta?t l-Artikolu 140(2) tar-Regolament Nru 1605/2002.

IX – **Fuq l-ispejje?**

151. Skont l-Artikolu 69(2) tar-Regoli tal-Pro?edura, il-parti li titlef g?andha tbati l-ispejje?, jekk dawn ikunu ntalbu. Peress li r-Repubblika Federali tal-?ermanja tilfet essenzjalment fir-rigward tal-motivi tag?ha, hemm lok li hija ti?i ordnata tbati l-ispejje?, kif mitlub mill-Kummissjoni. Skont l-Artikolu 69(4) tar-Regoli tal-Pro?edura, l-istituzzjonijiet intervenjenti fil-kaw?a g?andhom ibatu l-

ispejje? rispettivi tag?hom.

X – **Konklu?joni**

152. Fid-dawl tal-anali?i pre?edenti, nissu??erixxi li l-Qorti tal-?ustizzja tidde?iedi kif ?ej:

1) Ir-Repubblika Federali tal-?ermanja naqset milli twettaq l-obbligi tag?ha ta?t l-Artikolu 10 KE moqri flimkien mal-Artikolu 248(1) u (2) KE, ta?t l-Artikolu 248(3) KE u ta?t l-Artikolu 140(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002, tal-25 ta' ?unju 2002, rigward ir-Regolament Finanazjarju applikabbli g?all-ba?it ?enerali tal-Komunitajiet Ewropej, billi rrifjutat li tippermetti lill-Qorti tal-Awdituri twettaq verifiki, fil-?ermanja, dwar il-kooperazzjoni amministrattiva bejn l-Istati Membri fil-qasam tat-taxxa fuq il-valur mi?jud abba?i tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1798/2003, tas-7 ta' Ottubru 2003, dwar il-kooperazzjoni amministrattiva fil-qasam tat-taxxa fuq il-valur mi?jud u li j?assar ir-Regolament (KEE) Nru 218/92 u li tag?tiha s-sostenn tag?ha sabiex tag?mel dan.

2) Il-kumplament tar-rikors huwa mi??ud.

3) Ir-Repubblika Federali tal-?ermanja hija kkundannata g?all-ispejje?.

4) Il-Parlament Ewropew u l-Qorti tal-Awdituri Ewropea g?andhom ibatu l-ispejje? tag?hom.

1 – Lingwa ori?inali: il-?ermani?.

2 – Ara, b'mod partikolari, ir-Rapport tal-Qorti tal-Awdituri lill-Grupp ta' Riflessjoni dwar il-Funzjonament tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea tal-1995 (*Revue trimestrielle de droit européen,* 1995, p. 689, punt 2.6).

3 – F'dan il-kuntest, g?andu ji?i enfa?izzat, b'mod ?enerali, li t-Trattat ta' Lisbona ma kellux l-g?an li jirriforma s-sistema tar-rimedji fid-dritt tal-Unjoni Ewropew u li s-sistema pree?istenti essenzjalment in?ammet ftit jew wisq kif kienet. Dwar dan il-punt, ara A. Thiele, "Das Rechtsschutzsystem nach dem Vertrag von Lissabon – (K)ein Schritt nach vorn?", EuR 2010, p. 30 sa 51. Il-Qorti tal-Awdituri setg?et ing?atat possibbiltà ta' rikors awtonomu kontra l-Istati Membri ming?ajr ma ti?i sfrattata l-istruttura l-?dida tat-TFUE. B'hekk, pere?empju, fl-Artikolu 271 TFUE, billi ti?i inserita ittra (e) ?dida, seta' ji?i pprovdut li l-Qorti tal-Awdituri g?andha d-dritt tippre?enta rikors g?al nuqqas ta' twettiq ta' obbligu abba?i tal-Artikolu 258 TFUE kontra Stat Membru min?abba ksur tal-prerogattivi ta' a??ess u ta' verifika tag?ha skont l-Artikolu 287 TFUE. Ara, f'dan ir-rigward C. Friedrich/J. Inghelram, "Die Klagemöglichkeiten des Europäischen Rechnungshofs vor dem Europäischen Gerichtshof", DÖV 1999, p. 669, b'mod partikolari p. 676.

4 – Abba?i tal-kliem u?at fit-TUE u fit-TFUE, se tintu?a l-espressjoni "dritt tal-Unjoni" sabiex ikun indikat kemm id-dritt Komunitarju kif ukoll id-dritt tal-Unjoni. Id-dispo?izzjonijiet differenti tad-dritt primarju ??itati huma dawk li kienu applikabbli *ratione temporis*.

5 – ?U Edizzjoni Spe?jali bil-Malti, Kapitolu 1, Vol. 3, p. 200 (iktar 'il quddiem id-"De?i?joni 2000/597").

6 – ?U Edizzjoni Spe?jali bil-Malti, Kapitolu 1, Vol. 4, p. 74.

7 – ?U Edizzjoni Spe?jali bil-Malti, Kapitolu 9, Vol. 1, p. 392.

8 – ?U 2008, C 20, p. 1.

9 – Rapport Spe?jali Nru 8/2007, punt 14.

10 – Ara, f'dan ir-rigward, M. Ekelmans, "Cour des comptes", *Rép. communautaire Dalloz* (Awwissu 2008), punt 47.

11 – Minkejja li l-Artikolu 2(1)(d) tad-De?i?joni 2000/597 ma jsemmix id-DGN imma l-PGN tal-Istati Membri, l-Artikolu 2(7) tal-imsemmija de?i?joni jippre?i?a li, g?all-applikazzjoni tag?ha "GNP [PGN]" g?andha tfisser il-"GNI [DGN]" g?as-sena fi prezzijiet tas-suq kif iddeterminat mill-Kummissjoni b'applikazzjoni tas-SEK 95, skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2223/96, tal-25 ta' ?unju 1996, dwar is-sistema Ewropea tal-kontijiet nazzjonali u re?jonali fil-Komunità (?U Edizzjoni Spe?jali bil-Malti, Kapitolu 10, Vol. 2, p. 3).. Fil-premessa 4 tad-De?i?joni, dan l-a??ustament terminolo?iku huwa ??ustifikat mill-fatt li huwa xieraq li jintu?aw il-kun?etti statisti?i l-iktar re?enti g?all-iskopijiet tar-ri?orsi proprji.

12 – ?U Edizzjoni Spe?jali bil-Malti, Kapitolu 1, Vol. 1, p. 197. Essenzjalment, skont ir-Regolament Nru 1553/89, dan il-kalkolu jsir kif ?ej: qabelxejn, id-d?ul mill-VAT tal-Istati Membri ji?i a??ustat skont id-derogi le?ittimi tad-dispo?izzjonijiet nazzjonali b'relazzjoni g?ad-dispo?izzjonijiet uniformi [Artikolu 2(3) u Artikolu 5)]. Id-d?ul nett mill-VAT huwa sussegwentement divi? bir-rata tal-VAT nazzjonali. Jekk fi Stat Membru ji?u applikati diversi rati tal-VAT, g?andha ti?i stabbilita rata medja ppe?ata tal-VAT abba?i ta' dawn ir-rati (Artikoli 3, 4 u 5). Il-ba?i taxxabbli miksuba mill-proporzjon tad-d?ul nett bir-rata medja ppe?ata sussegwentement hija a??ustata skont l-operazzjonijiet li saru fil-kuntest tad-derogi le?ittimi mis-Sitt Direttiva tal-Kunsill, tas-17 ta' Mejju 1977, fuq l-armonizzazzjoni tal-li?ijiet tal-Istati Membri dwar taxxi fuq id-d?ul mill-bejg? - Sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur mi?jud: ba?i uniformi ta' stima (?U Edizzjoni Spe?jali bil-Malti, Kapitolu 9, Vol. 1, p. 23, Artikoli 2 u 6). Ara B. Meermagen, *Beitrags- und Eigenmittelsystem*, München 2002, p. 154.

13 – Dan il-limitu superjuri g?andu l-g?an li jtejjeb l-ekwità tal-a??ustament finanzjarju bejn l-Istati Membri; ara J. Hidien, "Der Rechtscharakter der Mehrwertsteuer-Einnahmen der EU", *EuR 1997*, p. 95, b'mod partikolari p. 103.

14 – Il-metodu biex ti?i kkalkolata din ir-rata huwa deskritt fl-Artikolu 2(4) tad-De?i?joni 2000/597.

15 – Ara, f'dan ir-rigward, G. Wilms, "Die Reform des EU-Haushaltes im Lichte der Finanziellen Vorschau 2007-2013 und des Vertrages von Lissabon – neue Perspektiven für die Europäische Union?", *EuR 2007*, p. 707, b'mod partikolari p. 710.

16 – Dan il-prin?ipju huwa espress fit-tielet paragrafu tal-Artikolu 268 KE, li jipprovdi li d-d?ul u l-?ru? murija fl-estimi finanzjarji g?andhom ikunu jaqblu.

17 – ?U Edizzjoni Spe?jali bil-Malti, Kapitolu 1, Vol. 3, p. 169, fil-ver?joni li tirri?ulta mir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 2028/2004, tas-16 ta' Novembru 2004 (?U L 153M, p. 162).

18 – L-Artikolu 17(2) tar-Regolament Nru 1150/2000 jipprovdi, *inter alia*, li l-Istati Membri huma e?enti mill-obbligu li jqieg?du g?ad-dispo?izzjoni tal-Kummissjoni d-dazji kkonstatati fuq ir-ri?orsi proprji tradizzjonali li jkun jidher li l-irkupru tag?hom ikun impossibbli jew min?abba ra?unijiet ta' forza ma??uri jew min?abba ra?unijiet li ma jkunux jistg?u ji?u attribwiti lilhom.

19 – Ara B. Meermagen, *op. cit.* (nota ta' qieg? il-pa?na 12), p. 161.

20 – Rapport tal-Kummissjoni dwar il-funzjonament tas-sistemi ta' ri?orsi proprji, COM(2004) 505 finali, p. 3

21 – C?392/02, ?abra p. I?9811, punti 54 u 60. Ara wkoll is-sentenzi tas-16 ta' Mejju 1991, Il?Kummissjoni vs Il?Pajji?i l?Baxxi (C?96/89, ?abra p. I?2461, punt 37); tal-15 ta' ?unju 2000, Il?Kummissjoni vs Il??ermanja (C?348/97, ?abra p. I?4429, punt 64), tas-17 ta' ?unju 2010, Il?Kummissjoni vs L?Italja (C?423/08, ?abra p. I?5449, punt 39).

22 – Kif rikonoxxut korrettament fir-Ri?oluzzjoni tal-Parlament tad-29 ta' Marzu 2007, dwar il-futur tar-ri?orsi proprji tal-Unjoni Ewropea (?U C 27E, p. 214, premessa D).

23 – Ara l-punti 47 *et seq* ta' dawn il-konklu?jonijiet.

24 – Mil-lat tat-teknika le?i?lattiva, l-Artikolu 248 KE huwa strutturat b'tali mod li l-missjoni ta' verifika tal-Qorti tal-Awdituri hija ddefinita fl-Artikolu 248(1) KE. L-Artikolu 248(2) KE min-na?a l-o?ra jelenka l-kriterji li abba?i tag?hom dawn il-verifiki g?andhom isiru. L-Artikolu 248(3) KE jistipula r-regoli u n-normi konkreti fir-rigward tat-twettiq tal-imsemmija verifiki. Fl-a??ar nett, l-Artikolu 248(4) KE jipprevedi r-regoli dwar il-pubblikazzjoni tar-ri?ultati tal-verifiki mwettqa. Ara, f'dan ir-rigward, J. Inghelram, "L'arrêt Ismeri: quelles conséquences pour la Cour des Comptes européenne?", *Cahiers de droit européen 2001*, p. 707, b'mod partikolari p. 709 *et seq*; kif ukoll M.B. Engwirda, u A.F.W. Moonen, "De Europese Rekenkamer: positie, bevoegdheden en toekomstperspectief", *SEW 2000*, p. 246, b'mod partikolari p. 249 *et seq*.

25 – Billi r-Regolament Nru 1605/2002 huwa msejjes fuq il-ba?i tad-dritt primarju li jikkostitwixxi l-Artikolu 279 KE, il-kwistjoni tas-supremazija tad-dritt sekondarju fir-relazzjoni bejn l-Artikolu 248 KE u l-Artikolu 140(1) tar-Regolament Nru 1605/2002 ma tqumx f'dan il-ka?. Fuq il-prin?ipju tas-supremazija tad-dritt sekondarju, ara l-punti 99 *et seq* tal-konklu?jonijiet tieg?i ppre?entati fil-11 ta' Frar 2010 fil-kaw?a Il?Kummissjoni vs Il??ermanja (sentenza tad-29 ta' April 2010, C?160/08, ?abra p. I?3713).

26 – Minkejja li fis-sentenza tag?ha tat-23 ta' April 1986, Les Verts vs Il?Parlament Ewropew (294/83, ?abra p. 1339, punt 28), il-Qorti tal-?ustizzja kienet ikkonstatat b'mod ?enerali li l-Qorti tal-Awdituri tista' biss te?amina l-legalità tan-nefqa b'relazzjoni g?all-ba?it u g?all-att tad-dritt sekondarju li minnu tirri?ulta dik in-nefqa, dik id-dikjarazzjoni, imqeg?da fil-kuntest ?enerali ta' din is-sentenza, ma tistax ti?i interpretata b?ala limitazzjoni tal-prin?ipju tal-kompetenza ta' verifika tal-Qorti tal-Awdituri g?al ?erti regoli tad-dritt tal-Unjoni. F'dan ir-rigward, l-Avukat ?enerali Mancini, fil-konklu?jonijiet tieg?u ppre?entati fil-25 ta' Mejju 1988 fil-kaw?a Il?Gre?ja vs Il?Kunsill (sentenza tas-27 ta' Settembru 1988, 204/86, ?abra p. 5323, punt 5) ?ustament enfasizza li l-Qorti tal-Awdituri g?andha s-setg?a li tivverifika l-osservanza mhux biss tad-dispo?izzjonijiet relatati mal-ba?it inklu?i fit-trattati jew fir-Regolament finanzjarju, imma ta' kull dispo?izzjoni tas-sistema legali Komunitarja sa fejn din ikollha effett fuq l-infiq. F'dan is-sens ukoll: J. Inghelram, ,"The European Court of Auditors: Current Legal Issues", *CMLR 2000*, p. 129, b'mod partikolari p. 133 *et seq*; kif ukoll M. Ekelmans, *op. cit.* (nota ta' qieg? il-pa?na 10), punti 41 u 49.

27 – Ara, f'dan ir-rigward, C. Ehlermann, ,*Der Europäische Rechnungshof*, Nomos, Baden-Baden 1976, p. 32 *et seq*; kif ukoll S. Mageira, ,f'*Das Recht der Europäischen Union* (Editur. Grabitz u Hilf), Artikolu 248 KE, punt 12 (il-40 suppliment, Ottubru 2009).

28 – Dwar il-kriterji li l-Qorti tal-Awdituri tista' tu?a fil-kuntest tal-e?er?izzju tas-setg?at ta' verifika tag?ha, ara l-punti 93 *et seq* ta' dawn il-konklu?jonijiet.

29 – Madankollu, dan ma jfissirx li, waqt il-formulazzjoni, l-organizzazzjoni u t-twettiq tal-verifiki tag?ha, il-Qorti tal-Awdituri g?andha tillimita ru?ha esklu?ivament g?al oqsma temati?i li jaqg?u fil-kamp ta' applikazzjoni tad-dritt tal-Unjoni. Anzi, g?andu ji?i kkunsidrat li l-Qorti tal-Awdituri, fil-kuntest tal-e?ami ta' qasam ta' verifika prin?ipali – li fir-rigward tieg?u jkun applikabbli d-dritt tal-

Unjoni – tista' te?amina wkoll l-effi?jenza tal-mi?uri u tad-dispo?izzjonijiet nazzjonali li l-Istati Membri jkunu ?adu fl-e?er?izzju tas-sovranità regolatorja tag?hom, sa fejn tali e?ami jkun adegwat, ne?essarju u proporzjonat ?alli jintla?qu l-g?anijiet ?enerali tal-verifika. Ara, f'dan ir-rigward, il-punti 134 *et seq* ta' dawn il-konklu?jonijiet.

30 – Pere?empju, ara l-e?ami tal-Qorti tal-Awdituri dwar il-finanzjament mill-Kummissjoni ta' azzjonijiet fil-?lieda kontra l-faqar u l-esklu?joni so?jali (Rapport annwali dwar is-sena finanzjarja 1995, ?U C 340, p. 1), li fi tmiemu l-Qorti tal-Awdituri kkonkludiet li l-finanzjament ta' diversi pro?etti mill-ba?it tal-Unjoni kien nieqes minn ba?i legali (punti 6.122 – 6.126). Wara r-rikors ippre?entat mir-Renju Unit kontra l-Kummissjoni, il-Qorti tal-?ustizzja, fis-sentenza tag?ha tat-12 ta' Mejju 1998, Ir?Renju Unit vs Il?Kummissjoni (C?106/96, ?abra p. I?2729) waslet g?all-istess konklu?joni u annullat id-de?i?jonijiet tal-Kummissjoni inkwistjoni.

31 – F'dan ir-rigward, ara M. Ekelmans, ‚*op. cit.* (nota ta' qieg? il-pa?na 10), punt 49.

32 – Fil-konklu?jonijiet tieg?u ppre?entati fit-3 ta' Mejju 2001 fil-kaw?a Ismeri Europa vs Il?Qorti tal-Awdituri (sentenza tal-10 ta' Lulju 2001, C?315/99 P, ?abra p. I?5281, punti 50 *et seq*), l-Avukat ?enerali Ruiz-Jarbo Colomer fakkar f'dan ir-rigward li r-rapporti annwali jew spe?jali tal-Qorti tal-Awdituri jinkludu l-opinjonijiet u l-osservazzjonijiet tag?ha dwar it-tmexxija finanzjarja li hija tkun analizzat. Huwa enfasizza b'mod partikolari li, min-natura tag?hom stess, ir-rapporti ma jistg?ux jipprodu?u direttament drittijiet u obbligi fir-rigward tal-istituzzjonijiet jew tal-korpi vverifikati. Huma ma jinkludu l-ebda de?i?joni u kulma jag?mlu huwa li jesprimu opinjoni. F'dawn il-kundizzjonijiet, l-Avukat ?enerali Ruiz-Jarabo Colomer ?ustament wasal g?all-konklu?joni li rapport tal-Qorti tal-Awdituri ma jikkostitwix att li jista' jipprodu?i effetti ?uridi?i fir-rigward ta' terzi. Skont il-?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja, jirri?ulta li tali rapport lanqas ma jista' jkun is-su??ett ta' rikors g?al annullament. F'dan is-sens, ara J. Inghelram, ‚*op. cit.* (nota ta' qieg? il-pa?na 24), p. 726 *et seq*.

33 – F'dan ir-rigward, id-duttrina tenfasizza li g?all-ewwel li bdiet ta?dem, il-Qorti tal-Awdituri ?iet deskritta minn Hans Kutscher, li dak i?-?mien kien il-President tal-Qorti tal-?ustizzja, b?ala l-"kuxjenza finanzjarja" tal-Unjoni. Ara, *inter alia*, Inghelram, J., *op. cit.* (nota ta' qieg? il-pa?na 3), p. 676.

34 – Dwar din ir-relazzjoni bejn l-attivitajiet ta' verifika u ta' konsulenza tal-Qorti tal-Awdituri, ara M. Freytag, ‚*Der Europäische Rechnungshof*, Nomos, Baden-Baden, 2005, p. 40 *et seq*.

35 – Ara, f'dan ir-rigward, anki l-ewwel paragrafu tal-Artikolu 5 KE, li jipprovdi li l-Unjoni g?andha ta?ixxi fil-limiti tas-setg?at mog?tija lilha b'dan it-Trattat u tal-miri li ?ew assenjati lilha fih. Din il-kompetenza tal-Unjoni, li tikkon?erna r-relazzjoni vertikali bejn l-Istati Membri u l-Unjoni, evidentement tikkmanda anki l-kompetenzi tal-istituzzjonijiet tal-Unjoni. Dwar is-sovrapo?izzjoni tal-kompetenza tal-Unjoni u tal-kompetenzi tal-istituzzjonijiet tag?ha, ara von Bogdandy u Bast, "Die vertikale Kompetenzordnung der Europäischen Union", *EuGRZ 2001*, p. 441, b'mod partikolari p. 444 *et seq*.

36 – F'dan ir-rigward, ara l-punt 39 ta' dawn il-konklu?jonijiet.

37 – Dwar il-metodu ta' kalkolu pre?i? tar-ri?orsi proprji mid-DGN, ara l-punt 54 ta' dawn il-konklu?jonijiet.

38 – Skont l-Artikolu 311 KE, dan il-protokoll huwa kkunsidrat b?ala li jag?mel parti mid-dritt tal-Unjoni.

39 – F'dan ir-rigward ara, b'mod partikolari, M., Zuleeg, f'*Kommentar zum Vertrag über die Europäische Union und zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft*

(ed. Groeben u Schwarze), Vol. 1 (is-Sitt Edizzjoni, Baden-Baden 2003), Artikolu 5 KE, punt 26.

40 – Ara, f’dan ir-rigward, Bast u von Bogdandy, f’*Das Recht der Europäischen Union* (Editur Grabitz, Hilf u Nettesheim), Artikolu 5 TUE, punt 50 (it-42 suppliment, Settembru 2010), li ?ustament jenfasizzaw f’dan il-kuntest li l-prin?ipju ta’ sussidjarjetà japplika b?ala kriterju ta’ verifika meta l-Unjoni “ta?ixxi”, li b?ala prin?ipju jirreferi g?al kull azzjoni ta’ istituzzjoni jew ta’ entità tal-Unjoni li fir-rigward tag?ha tapplika l-kundizzjoni ta’ kompetenza.

41 – Ara, f’dan ir-rigward, Bast u von Bogdandy, *op. cit.* (nota ta’ qieg? il-pa?na 40), punt 53.

42 – Fil-kamp tat-Trattat KE, id-duttrina dominanti essenzjalment tikkunsidra b?ala oqsma li jaqg?u ta?t il-kompetenza esklu?iva tal-Unjoni, il-politika kummer?jali komuni, l-iffissar tat-tariffa dognali komuni, il-konservazzjoni tar-ri?orsi tas-sajd, id-dritt intern tal-organizzazzjoni u d-dritt pro?edurali kif ukoll il-politika monetarja [ara G. Lienbacher, ‚f’*EU-Kommentar* (Editur Schwarze), it-Tieni Edizzjoni, Baden-Baden 2009, Artikolu 5 KE, punt 17, flimkien ma’ riferiment o?ra]. Mid-d?ul fis-se?? tat-Trattat ta’ Lisbona, il-kompetenzi esklu?ivi tal-Unjoni issa ?ew elenkati b’mod e?awrjenti fl-Artikolu 3 TFUE.

43 – Sentenzi tat-13 ta’ Novembru 1990, Fedesa *et* (C?331/88, ?abra p. I?4023, punt 13); tal-5 ta’ Ottubru 1994, Crispoltoni *et* (C?133/93, C?300/93 u C?362/93, ?abra p. I?4863, punt 41); tat-12 ta’ Lulju 2001, Jippes *et* (C?189/01, ?abra p. I?5689, punt 81); tas-7 ta’ Settembru 2006, Spanja vs Il?Kunsill (C?310/04, ?abra p. I?7285, punt 97); tal-11 ta’ ?unju 2009, Agrana Zucker (C?33/08, ?abra p. I?5035, punt 31); tal-20 ta’ Mejju 2010, Agrana Zucker (C?365/08, ?abra p. I?4341, punt 29) u tat-8 ta’ Lulju 2010, Afton Chemical (C?343/09, ?abra p. I?7027, punt 45).

44 – Ara, f’dan ir-rigward, Bast u von Bogdandy, *op. cit.* (nota ta’ qieg? il-pa?na 40), punt 69.

45 – Fir-rigward ta’ din l-istruttura maqsuma fi tliet partijiet tal-ist?arri? tal-proporzjonalità, ara b’mod partikolari, il-konklu?jonijiet tieg?i ppre?entati fil-21 ta’ Jannar 2010 fil-kaw?a Agrana Zucker (sentenza tal-20 ta’ Mejju 2010, i??itata iktar ’il fuq fin-nota ta’ qieg? il-pa?na 43), punt 60, fl-24 ta’ ?unju 2010 fil-kaw?a Chabo (sentenza tal-25 ta’ Novembru 2010, C?213/09, ?abra p. I?12109), punt 67; u fis-7 ta’ Settembru 2010 fil-kaw?a AJD Tuna (sentenza tas-17 ta’ Marzu 2011, C?221/09, ?abra p. I?1655)), punt 94. Ara wkoll D.,Simon, “Le contrôle de proportionnalité exercé par la Cour de Justice des Communautés Européennes”, *Petites affiches 200*9, Nru 46, p. 17, b’mod partikolari p. 20 *et seq*. Skont dak l-awtur, l-ist?arri? tal-le?ittimità tal-g?anijiet segwiti u dak tal-motivi su??ettivi li jkunu wasslu g?all-adozzjoni tal-mi?ura inkwistjoni jikkostitwixxi, f’?erti sentenzi, ?ew? fa?ijiet ta’ st?arri? supplimentari.

46 – Ara, b’mod partikolari. M. Ekelmans, ‚*op. cit.* (nota ta’ qieg? il-pa?na 10), punt 42.

47 – F’dan is-sens, M. Ekelmans, ‚*op. cit.* (nota ta’ qieg? il-pa?na 10), punti 41 *et seq*; kif ukoll M. Freytag, ‚*op. cit.* (nota ta’ qieg? il-pa?na 34), p. 44. Fuq il-karatteristi?i essenzjali tal-verifiki tal-legalità min-na?a tal-Qorti tal-Awdituri, ara l-punti 71 *et seq* ta’ dawn il-konklu?jonijiet.

48 – Ara J. Inghelram, ‚Artikolu 287 TFUE f’*EU-Verträge: Kommentar nach dem Vertrag von Lissabon* (Editur. Lenz u Borchardt), Köln 2010, punt 5.

49 – F’dan ir-rigward, ara, b’mod partikolari, M. Freytag, ‚*op. cit.* (nota ta’ qieg? il-pa?na 34), p. 44, li jsostni li l-prin?ipju ta’ tmexxija finanzjarja tajba jinvolvi essenzjalment ?ew? dimensjonijiet: fil-kuntest ta’ tmexxija finanzjarja tajba, g?andu jew jintla?aq ri?ultat ottimali permezz tal-implementazzjoni predeterminata tal-mezzi finanzjarji, jew jintla?aq, bl-inqas pi?ijiet finanzjarji possibbli, ?ertu g?an politiku b’kontenut iddefinit.

50 – Dwar dan il-punt, ara n-nota ta’ qieg? il-pa?na 24 ta’ dawn il-konklu?jonijiet.

51 – S. Mageira, ‚*op. cit.* (nota ta’ qieg? il-pa?na 27), punt 11. Ara wkoll, f’dan ir-rigward, J. Inghelram, ‚*op. cit.* (nota ta’ qieg? il-pa?na 24), p. 724 *et seq*.

52 – F’dan ir-rigward, ara b’mod partikolari l-premessi 1 sa 3 tar-Regolament Nru 1798/2003.

53 – Huwa b’dan il-mod li l-g?an tal-verifika ?ie ppre?entat f’diversi ittri li l-Qorti tal-Awdituri bag?tet lill-Qorti tal-Awdituri Federali kif ukoll lill-Ministeru Federali tal-Finanzi. Dwar l-iskambju ta’ ittri bejn il-Qorti tal-Awdituri u r-Repubblika Federali tal-?ermanja, ara l-punti 14 *et seq* ta’ dawn il-konklu?jonijiet.

54 – F’dan ir-rigward, ara l-punt 53 ta’ dawn il-konklu?jonijiet.

55 – Dwar din il-korrelazzjoni bejn il-livell tar-ri?orsi proprji mid-DGN, minn na?a, u dak tar-ri?orsi proprji o?ra, min-na?a l-o?ra, ara l-punt 54 ta’ dawn il-konklu?jonijiet.

56 – F’dan ir-rigward, ara l-punt 53 ta’ dawn il-konklu?jonijiet.

57 – Direttiva 77/388.

58 – Sentenzi Il?Kummissjoni vs Franza (C?276/97, ?abra p. I?6251); Il?Kummissjoni vs L?Irlanda (C?358/97, ?abra p. I?6301); u Il?Kummissjoni vs Ir?Renju Unit (C?359/97, ?abra p. I?6355).

59 – Ara s-sentenzi ??itati iktar ’il fuq Il?Kummissjoni vs Franza (punti 55 *et seq*); Il?Kummissjoni vs L?Irlanda (punti 64 *et seq*); u Il?Kummissjoni vs Ir?Renju Unit (punti 76 *et seq*).

60 – Sentenza tas-17 ta’ Lulju 2008, Il?Kummissjoni vs L?Italja (C?132/06, ?abra p. I?5457, punti 37 *et seq*).

61 – Ara l-punti 79 *et seq* ta’ dawn il-konklu?jonijiet.

62 – G?al ?arsa ?enerali lejn il-korrispondenza skambjata bejn il-Qorti tal-Awdituri u r-Repubblika Federali tal-?ermanja, ara l-punti 14 *et seq* ta’ dawn il-konklu?jonijiet.

63 – Mehmu?a fl-Anness 4 tar-rikors.

64 – F’dan is-sens, espressament ir-Rapport Spe?jali Nru 8/2007, punt 12.

65 – Ara, f’dan ir-rigward, il-punti 93 *et seq* ta’ dawn il-konklu?jonijiet.

66 – Dan id-dokument huwa mehmu? man-nota ta’ intervent tal-Qorti tal-Awdituri. Ara l-punti 15 *et seq* ta’ dawn il-konklu?jonijiet.

67 – Ara l-punti 91 *et seq* ta’ dawn il-konklu?jonijiet.

68 – Ara s-sentenzi tas-17 ta’ Novembru 2009, Presidente del Consiglio dei Ministri (C?169/08, ?abra p. I?10821, punt 42); u tal-11 ta’ Marzu 2010, Attanasio Group (C?384/08, ?abra p. I?2055, punt 51).

69 – Sentenza tal-11 ta’ Lulju 1989, Schräder (265/87, ?abra p. 2237, punt 21).

70 – Minkejja li r-Repubblika Federali tal-?ermanja rrifjutat li tikkoopera mal-Qorti tal-Awdituri fil-verifika inkwistjoni, ir-Rapport Spe?jali Nru 8/2007 jinkludi wkoll dikjarazzjonijiet u osservazzjonijiet

fir-rigward tal-uffi??ju ?entrali ta’ kollegament ?ermani? u dwar l-effika?ja tieg?u. Dawn id-dikjarazzjonijiet u l-osservazzjonijiet huma bba?ati fuq konstatazzjonijiet li jirri?ultaw minn missjonijiet ta’ verifika mwettqa fi Stati Membri o?ra, fuq informazzjoni miksuba waqt il-missjonijiet ta’ verifika mwettqa fil-Kummissjoni, u fuq rapporti disponibbli pubblikament; ara l-punt 22 ta’ dawn il-konklu?jonijiet.

71 – Punti 19 *et seq* tar-Rapport Spe?jali Nru 8/2007.

72 – *Ibidem*, punti 24 *et seq*.

73 – *Ibidem*, punt 38.

74 – *Ibidem*, punti 39 sa 41.

75 – Il-Qorti tal-Awdituri tag?ti bidu g?all-anali?i tag?ha tan-nuqqas ta’ trasferiment tal-kompetenzi lis-servizzi territorjali billi tikkonstata li t-trasferiment territorjali li ma se??x jikkostitwixxi opzjoni offruta mir-Regolament (punt 22 tar-Rapport Spe?jali Nru 8/2007). Il-kunsiderazzjonijiet li saru fl-imsemmi rapport spe?jali dwar l-istruttura organizzattiva tal-uffi??ji ?entrali ta’ kollegament ma jmorrux lil hinn mill-konstatazzjoni ?enerali li, f’?erti Stati Membri li saru ?jarat fihom fejn in-numru ta’ twe?ibiet tardivi kien kbir ?afna, dan id-dewmien kien ukoll dovut g?al struttura organizzattiva kkumplikata.

76 – G?aldaqstant, fil-partijiet ikkontestatati tal-verifika, huwa importanti li l-Qorti tal-Awdituri evalwat mhux il-legalità imma l-effi?jenza tal-metodu organizzattiv kif ukoll tal-kompetenzi ?uridi?i tal-amministrazzjonijiet tal-finanzi nazzjonali. Fil-fatt, l-g?a?la tal-kriterju ta’ verifika li l-Qorti tal-Awdituri tapplika sabiex tevalwa l-azzjoni tal-Istati Membri jkollha effett fuq l-intensità ta’ interferenza eventwali fl-isfera ta’ kompetenza tal-Istat Membru vverifikat. Jidher ?ar li, verifika tal-legalità tal-azzjoni tal-Istati Membri tista’ tikkostitwixxi interferenza ferm iktar b’sa??itha fl-isfera ta’ kompetenza tal-Istati Membri minn verifika tal-effi?jenza ta’ din l-azzjoni. Filwaqt li verifika tal-legalità mwettqa mill-Qorti tal-Awdituri tirrigwarda l-kwistjoni dwar jekk l-Istati Membri jkunux e?er?itaw il-kompetenzi tag?hom f’konformità mar-rekwi?iti tad-dritt tal-Unjoni, il-verifika tal-prestazzjoni fil-fatt tirrigwarda l-kwistjoni – inqas gravi minn lat purament ?uridiku – dwar jekk mi?uri nazzjonali humiex effika?i, u dan indipendentement mill-konformità tag?hom mad-dritt tal-Unjoni.

77 – G?al anali?i partikolarment istruttiva tad-dispo?izzjonijiet tal-Artikolu 248(3) KE, fil-kuntest tat-twettiq ta’ verifiki mill-Qorti tal-Awdituri fl-Istati Membri, ara J. Inghelram, ,*op. cit.* (nota ta’ qieg? il-pa?na 26, p. 138 *et seq*).

78 – Ara l-punt 57 ta’ dawn il-konklu?jonijiet.

79 – Ara s-sentenzi tat-13 ta’ Novembru 2007, Il?Kummissjoni vs L?Irlanda (C?507/03, ?abra p. I?9777, punt 33); tas-6 ta’ Ottubru 2009, Il?Kummissjoni vs L?Isvezja (C?438/07, ?abra p. I?9517, punt 49); tad-29 ta’ Ottubru 2009, Il?Kummissjoni vs Il?Finlandja (C?246/08, ?abra p. I?10605, punt 52); u tad-29 ta’ April 2010, Il?Kummissjoni vs Il??ermanja (C?160/08, i??itata iktar ’il fuq fin-nota ta’ qieg? il-pa?na 25, punt 116).